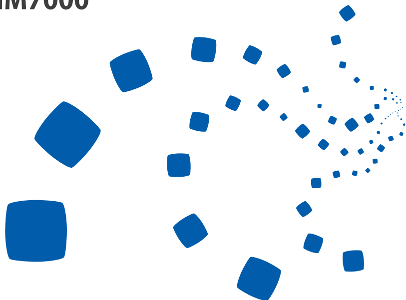
SAMSUNG

Bluetooth®

Headset

HM7000



English **1**
Deutsch **31**
Polski **64**
Türkçe **98**
Česky **130**
Magyar **161**

Contents

Safety information 3

Getting started

Your headset overview 4
Button functions 5
Charging the headset 6
Wearing the headset 10

Using your headset

Turning the headset on or off 12
Using the voice command and voice prompts 12
Pairing and connecting the headset 16
Using call functions 21
Resetting the headset 24

Appendix

Frequently asked questions 25
Warranty and parts replacement 27
Specifications 28
Correct disposal of this product 29
Correct disposal of batteries in this product 30

Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference. Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics
This user manual is protected under international copyright laws.
No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

Trademarks

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide. More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

Safety information

To prevent injury to yourself and others or damage to your device, read the safety information about your device before using the device.

- Comply with all safety warnings and regulations regarding mobile device usage while operating a vehicle.
- Do not disassemble, modify, or repair your device. Any changes or modifications to your device can void your manufacturer's warranty. If your device needs servicing, take your device to a Samsung Service Centre.
- Do not bite or suck the device. Children or animals can choke on small parts.
- Do not store your device in very hot or very cold areas. It is recommended to use your device at temperatures from 5 °C to 35 °C. Extreme temperatures can damage the device and reduce the charging capacity and life of your device and battery.
- Do not use your device while it is charging or touch your device with wet hands.
- Keep your device dry. Humidity and liquids may damage the parts or electronic circuits in your device. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Do not use your device outdoor during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.

Getting started

Your headset overview

Charging socket
Volume button
Talk button
Indicator light
Secondary microphone
Earpiece
Voice button
Primary microphone



Make sure you have the following items: Headset, travel adapter, portable charger, ear hook, ear rubbers and user manual. The supplied items may vary.

Button functions

Button	Function
Talk	• Press and hold to turn the headset on. • Press and hold for 3 seconds to turn the headset off. • With the headset turned off, press and hold for 3 seconds to enter Pairing mode. • Press to answer or end a call. • Press to redial the latest number. • Press and hold to reject an incoming call. • Press and hold to place a call on hold.
Volume	• Press to adjust the volume. • Press and hold to turn the microphone on or off during a call. • Press and hold both Volume buttons simultaneously to turn the indicator light on or off.
Voice	• In Pairing mode, press and hold to select a language. • In Standby mode, press to activate the Voice command.

Charging the headset

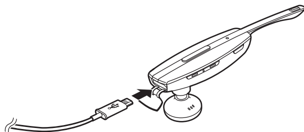
This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time.



Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or Non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.

Charging the headset with the travel adapter

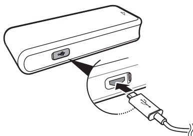
1. Connect the travel adapter to the charging socket on the headset.
2. Plug the travel adapter in to the wall outlet. During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.
3. When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.

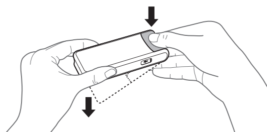


Charging the headset with the portable charger

1 To charge the portable charger connect the travel adapter as shown below. When the portable charger is fully charged the indicator light will change to Blue.

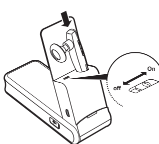
2 To open the portable charger follow the directions below.

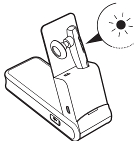




3 Insert the headset into the portable charger and switch the portable charger on.

4 Once fully charged the indicator light on the headset will change from Red to Blue, at this point switch the portable charger off.





- Your portable charger will discharge if you fail to switch it off once the headset has finished charging.
- With the headset in the portable charger and a mains charger attached, the headset will be charged first followed by the portable charger.
- With the headset placed in the portable charger you should only connect a mains charger to the portable charger and never directly to the headset. To just charge the headset please remove it from the portable charger first.
- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.



- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.
- To save energy, unplug the charger when not in use. The charger does not have a power switch, so you must unplug the charger from the electric socket when not in use to avoid wasting power. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Checking the battery level

To check the battery level, press and hold the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

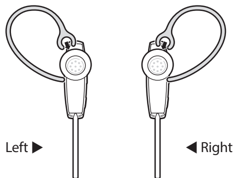
Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

When the headset battery is low

The headset indicator light flashes red and you can hear beeps. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

Wearing the headset

Depending on which ear you are going to wear the headset, simply adjust the ear hook accordingly.





You can also use the optional ear rubbers instead of the ear hook. Remove the earpiece cover and attach the ear rubber. Then, rotate the ear rubber left or right slightly depending on which ear you are going to wear the headset.

Using your headset

This section explains how to turn the headset on or off, pair and connect the headset to the phone, and use various functions.



- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

To ensure you get the best performance from your headset

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- If you usually use your mobile phone with your right hand, wear the headset on your right ear.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

Turning the headset on or off

To turn the headset on

Press and hold the Talk button until the blue indicator light flashes 4 times.



Turning the Headset on for the first time, it will automatically enter pairing mode for approx 3 minutes. For more information, see page 16.

To turn the headset off

Press and hold the Talk button for 3 seconds. The indicator light flashes blue and red then turns off.

Using the voice command and voice prompts

Voice prompts will inform you about the current status of the headset and usage instructions. You can also control your headset using your voice but to do so you must ensure the voice prompt feature is turned on.

Turning the voice prompts on or off

To turn the voice prompts on

In Pairing mode, press and hold the Volume up button for 3 seconds. You will hear *"Voice prompts on."* To enter Pairing mode, see page 16.

To turn the voice prompts off

In Pairing mode, press and hold the Volume down button for 3 seconds. You will hear *"Voice prompts off."*

Changing the language

The headset provides the following languages: English and German or English and French depending on the region you purchase the device. The default setting is English.

- In Pairing mode, press and hold the Voice button to select a language.

Using the voice command

1 In Standby mode, press the Voice button.

2 Wait until the headset asks you to *"Say a command."*

3 Say one of the voice commands loudly and clearly. See page 14.

  - If you say a command with a low tone of voice or don't say any command within 5 seconds, you will hear *"Say it again"* the first time and then *"Cancelled"* if nothing is said the second time. If you hear *"Say it again,"* please say a command clear and in a louder voice. Even if you say so and hear *"Cancelled,"* press the Voice button again.
  - To stop the whole process of voice command, press the Voice button once again while recognizing your voice command. Then you will hear *"Cancelled."*



- Your headset may inadvertently recognize voice commands from background sounds that are louder than your voice.
- You can not use voice commands while listening to music with your headset.

List of voice commands

Action	Command
To cancel the Voice Command	*"Cancel"*
To enter pairing mode	*"Pair"*
To redial the last number dialed on the primary phone	*"Redial"*
To answer or reject a call after you hear *"Incoming call. Say Answer or Ignore"*	*"Answer"* , *"Yes"* or *"Ignore", "No"*
To turn off the headset	*"Power off"* After saying *"Power off"*, you will hear *"Are you sure to power off?"* Say *"Yes"* to turn off the headset or *"No"* to cancel it.

List of voice prompts

Status	Voice prompt
When you turn the headset on or off	*"Power on"* or *"Power off"*
When you select a language for the voice prompt	*"<Language name> selected"*
When you enter Pairing mode	*"Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. Enter 0000, if required"*
When you turn the voice prompt on or off	*"Voice prompts on"* or *"Voice prompts off"*
When you turn Multi-point feature on or off	*"Multi-point on"* or *"Multi-point off"*
When you connect the headset to the devices	*"Device connected"* or *"Two devices connected"*
When you disconnect the headset from a device	*"Device disconnected"*
When a call comes in	*"Incoming call. Say Answer or Ignore"*

Status	Voice prompt
When you reject or end a call	*“Call terminated”*
When you check the battery level	*“Headset battery level is high”* or *“Headset battery level is medium”* or *“Headset battery level is low”*

Pairing and connecting the headset

Pairing means a unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other.

In Pairing mode, two devices should be placed close enough.

Pairing and connecting the headset with a phone

1 Enter Pairing mode. (The blue indicator light stays lit and stays for 3 minutes.)

- With the headset turned off, press and hold the Talk button for 3 seconds.
- With the headset turned on, press and hold the Volume up and the Talk button at the same time for 3 seconds.

- If the headset is turned on for the first time, it will go into Pairing mode immediately.

2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).

3 Select the headset (HM7000) from the list of devices found by your phone.

4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone. Once pairing is completed, the headset will attempt to reconnect each time you turn it on.

- Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.
- If your phone supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), you can also listen to music with your headset.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically looks for a Bluetooth device within range and tries to make a connection with it.
Make sure the phone's Bluetooth visibility option is set on.

- In Pairing mode, press and hold the Talk button on the headset. The indicator light colour changes to violet from blue.



- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be supported on some devices.
- When the headset pairs with your phone, a connection is made through the Hands-Free Profile. To make a connection through another profile, check the phone's user manual on how to pair the Bluetooth device.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

To turn Multi-point feature on	***To turn Multi-point feature off***
In Pairing mode, press and hold the Volume up button. The blue indicator light flashes twice.	In Pairing mode, press and hold the Volume down button. The red indicator light flashes twice.

1. After connecting with the first Bluetooth phone, enter Pairing mode again.
2. Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset (see your phone's user manual).
3. Select the headset (HM7000) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.

4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.

5 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.



Some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

Connecting the headset with a music device

You can also pair and connect your headset with a music device such as an MP3 player. The process of connecting to a music device is the same as for connecting with a phone. When connected to both devices (phone and music device) you can make or receive a call on the phone while listening to music from the music device.



- You cannot control playback using your headset.
- If your headset is already connected with the A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), you cannot connect with another music device.

Reconnecting the headset

If the connection is lost while in use:

To reconnect to the paired phone (HFP)

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

To reconnect to the paired music device (A2DP)

- Press and hold the Volume up button on the headset or use the Bluetooth menu on your music device.



When the headset is paired with a phone, it will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected devices. This feature may not be supported on some devices.

Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

Using call functions



- Available call functions may differ from phone to phone.
- For better sound quality during a call, avoid covering the secondary microphone.
- Some functions are only available when using the Hands-Free profile.

Making a call

Redialling the latest number

To redial the last number dialed on the primary phone,

- Press the Talk button.

To redial the last number dialed on the secondary phone,

- Press the Talk button twice.



Some phones open the call log list on the first press of the Talk button. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button.



This function is only available on the primary phone.

Answering a call

Press the Talk button to answer a call when a call comes in.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.



- If you receive calls on both connected phones at the same time you can only answer or reject the call on the primary phone.
- When you are listening to music, the music stops during a call.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Options available during a call

You can use the following functions during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.



You will hear a beep when the volume level of the headset reaches it’s lowest or highest level.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button on the headset to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

Answering a second call

Press the Talk button to end the first call and answer a second call.

- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

Resetting the headset

When the headset is paired with a device, it automatically saves connection and feature settings, such as the Bluetooth address or device type of the mobile phone.

If you want to reset the connection settings in the headset:

- In Pairing mode, press and hold Volume up, Volume down and the Talk button at the same time for 3 seconds. The headset will turn on automatically.



When you reset the headset, all connection settings in the headset will be deleted and the connection with your phone will be lost. In order to use the headset, you will have to pair it again.

Appendix

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 28.
Why do I hear static or interference while on a call?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
I cannot use all the features described in the manual.	Available features may vary depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

* Depending on your region, the length of warranty may vary.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	3.0
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile, Advanced Audio Distribution Profile
Operating range	Up to 10 metres
Standby time	Up to 130 hours*
Talk time	Up to 3 hours*
Play time	Up to 3 hours*
Charging time	Approximately 2 hours (With fully charged portable charger): Approximately 2-3 times charging possible.

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This product is RoHS compliant.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.



Declaration of Conformity

Samsung Electronics declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Go to *www.samsung.com/mobile_doc* to view the Declaration of Conformity.

Inhalt

Sicherheitshinweise ... 33

Erste Schritte

Bluetooth-Hörer-Übersicht ... 34
Tastenfunktionen ... 35
Bluetooth-Hörer aufladen ... 36
Hinweise zum Tragen des Bluetooth-Hörers ... 41

Bluetooth-Hörer verwenden

Bluetooth-Hörer ein- und ausschalten ... 43
Sprachbefehle und Sprachmeldungen verwenden ... 43
Bluetooth-Hörer koppeln und verbinden ... 49
Anruffunktionen verwenden ... 54
Bluetooth-Hörer zurücksetzen ... 57

Anhang

FAQs ... 58
Garantie und Ersatzteile ... 60
Technische Daten ... 61
Korrekte Entsorgung von Altgeräten ... 62
Korrekte Entsorgung des Akkus dieses Produkts ... 63

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie den Bluetooth-Hörer in Betrieb nehmen, und bewahren Sie es für später auftretende Fragen auf. Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen Darstellungszwecken. Das tatsächliche Produkt stimmt u. U. nicht mit den Abbildungen überein.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics
Dieses Benutzerhandbuch ist durch internationale Urheberrechtsgesetze geschützt.

Kein Teil dieses Benutzerhandbuches darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Samsung Electronics vervielfältigt, verteilt, übersetzt oder in anderer Weise oder auf anderem Weg übertragen werden, sei es elektronisch oder mechanisch, einschließlich der Erstellung von Fotokopien, der Protokollierung oder Speicherung von Teilen in einem System zur Speicherung und Wiedergewinnung von Daten.

Marken

- SAMSUNG und das SAMSUNG-Logo sind eingetragene Marken von Samsung Electronics.
- Bluetooth® ist eine weltweit eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc. Weitere Informationen zu Bluetooth finden Sie auf www.bluetooth.com.
- Jegliche andere Marken und Urheberrechte sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

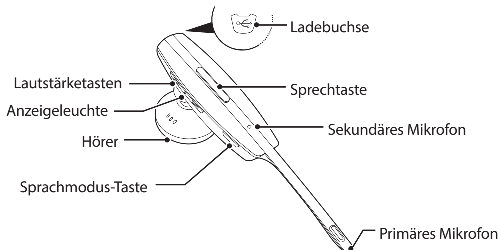
Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Sicherheitsinformationen für Ihr Gerät durch, bevor Sie es verwenden, um zu vermeiden, dass Sie sich selbst oder Dritte verletzen oder das Gerät beschädigen.

- Befolgen Sie alle Sicherheitswarnungen und -vorschriften hinsichtlich der Nutzung von Mobilgeräten beim Autofahren.
- Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Gerät nicht. Veränderungen oder Modifizierungen am Gerät können zum Erlöschen der Herstellergarantie führen. Wenn das Gerät gewartet werden soll, bringen Sie es in ein Samsung-Servicecenter.
- Beißen Sie nicht auf das Gerät und nehmen Sie es nicht in den Mund. Kinder und Tiere können durch das Verschlucken von Kleinteilen ersticken.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an sehr heißen oder kalten Orten auf. Das Gerät sollte bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C verwendet werden. Extreme Temperaturen können Schäden am Gerät verursachen und die Ladekapazität und Lebensdauer von Gerät und Akku beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladens und berühren Sie es nicht mit feuchten Händen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Feuchtigkeit und Flüssigkeit können zu Schäden an den Teilen oder elektronischen Schaltungen im Gerät führen. Wasser beschädigt das Gerät und kann zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.
- Verwenden Sie das Gerät während eines Gewitters nicht im Freien. Dies kann einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen des Geräts verursachen.

Erste Schritte

Bluetooth-Hörer-Übersicht





Vergewissern Sie sich, dass folgendes Zubehör beiliegt: Bluetooth-Hörer, Reiseadapter, tragbares Ladegerät, Ohrbügel, In-Ohr-Gummiaufsätze und Benutzerhandbuch. Die mitgelieferten Teile variieren eventuell.

Tastenfunktionen

Taste	Funktion
Sprech-taste	• Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Bluetooth-Hörer einzuschalten. • Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Hörer auszuschalten. • Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, wenn der Bluetooth-Hörer ausgeschaltet ist, um den Kopplungsmodus aufzurufen. • Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf zu beantworten oder zu beenden. • Drücken Sie die Taste, um die zuletzt gewählte Rufnummer erneut zu wählen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um den Anruf abzuweisen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Anruf zu halten.

Taste		Funktion
	Lautstärke	• Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um das Mikrofon während einem Gespräch ein- oder auszuschalten. • Halten Sie die Lautstärketasten gleichzeitig gedrückt, um die Anzeigeleuchte ein- oder auszuschalten.
	Sprach-modus	• Halten Sie die Taste im Kopplungsmodus gedrückt, um eine Sprache auszuwählen. • Drücken Sie die Taste im Standby-Betrieb, um Sprachbefehle zu aktivieren.

Bluetooth-Hörer aufladen

Der Bluetooth-Hörer verfügt über einen aufladbaren, internen Akku, der nicht entfernt werden kann. Vor der ersten Verwendung des Bluetooth-Hörers muss der Akku voll aufgeladen werden.



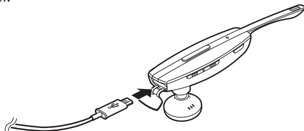
Verwenden Sie nur von Samsung zugelassene Ladegeräte. Nicht zugelassene bzw. nicht von Samsung bereitgestellte Ladegeräte können den Bluetooth-Hörer beschädigen und in extremen Fällen sogar eine Explosion auslösen, und darüber hinaus könnte die Garantie für das Produkt erlöschen.

Bluetooth-Hörer mit dem Reiseadapter aufladen

1 Stecken Sie den Reiseadapter in die Ladebuchse des Bluetooth-Hörers.

2 Stecken Sie den Reiseadapter in eine Netzsteckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot. Wenn der Ladevorgang nicht beginnt, trennen Sie den Reiseadapter von der Steckdose und vom Bluetooth-Hörer und stecken Sie ihn erneut ein.

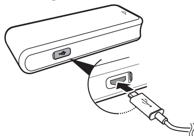
3 Wenn der Bluetooth-Hörer vollständig geladen ist, leuchtet die zunächst rote Anzeigeleuchte blau. Trennen Sie den Reiseadapter von der Steckdose und vom Bluetooth-Hörer.

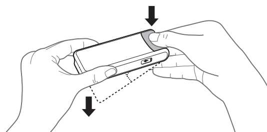


Bluetooth-Hörer mit dem tragbaren Ladegerät aufladen

1 Verbinden Sie den Reiseadapter wie unten abgebildet mit dem tragbaren Ladegerät, um es aufzuladen. Wenn das tragbare Ladegerät vollständig aufgeladen ist, ändert sich die Farbe der Anzeigeleuchte zu blau.

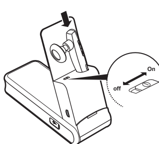
2 Folgen Sie zum Öffnen des tragbaren Ladegeräts den unten aufgeführten Abbildungen.

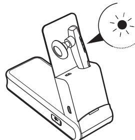




3 Setzen Sie den Bluetooth-Hörer in das tragbare Ladegerät ein und schalten Sie es ein.

4 Nachdem der Bluetooth-Hörer vollständig aufgeladen wurde, wechselt die Farbe der Anzeigeleuchte von rot zu blau. Schalten Sie das tragbare Ladegerät anschließend aus.





- Das tragbare Ladegerät entlädt sich, wenn Sie es nicht ausschalten, nachdem der Bluetooth-Hörer den Ladevorgang abgeschlossen hat.
- Wenn sich der Bluetooth-Hörer im tragbaren Ladegerät befindet, und dieses mit dem Reiseadapter verbunden ist, wird zuerst der Bluetooth-Hörer und anschließend das tragbare Ladegerät aufgeladen.
- Wenn sich der Bluetooth-Hörer im tragbaren Ladegerät befindet, sollte der Reiseadapter ausschließlich mit dem tragbaren Ladegerät und niemals direkt mit dem Bluetooth-Hörer verbunden werden. Wenn Sie nur den Bluetooth-Hörer aufladen möchten, nehmen Sie diesen zuerst aus dem tragbaren Ladegerät.



- Das wiederholte Aufladen und Entladen des Bluetooth-Hörers wird im Laufe der Zeit zu einer verminderten Akkuleistung führen. Dies ist bei wiederaufladbaren Batterien normal.
- Rufen Sie keine Personen an und beantworten Sie keine Anrufe, während der Bluetooth-Hörer aufgeladen wird. Trennen Sie den Bluetooth-Hörer zuerst vom Ladegerät, und beantworten Sie den Anruf anschließend.

Akkuladezustand überprüfen

Halten Sie die Taste „Lautstärke verringern" und die Sprechtaste gleichzeitig gedrückt, um den Akkuladezustand zu überprüfen. Je nach Akkuladezustand blinkt die Anzeigeleuchte fünfmal in einer der folgenden Farben:

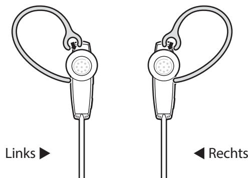
Akkuladezustand	Farbe der Anzeigeleuchte
Über 80 %	Blau
80 ~20 %	Violett
Unter 20 %	Rot

Bei schwacher Akkuladung

Die Anzeigeleuchte des Bluetooth-Hörers blinkt rot und gibt Signaltöne aus. Wenn sich der Bluetooth-Hörer während eines Anrufs ausschaltet, wird der Anruf automatisch auf das Telefon umgeleitet.

Hinweise zum Tragen des Bluetooth-Hörers

Passen Sie den Ohrbügel einfach an das Ohr an, auf dem Sie den Bluetooth-Hörer tragen möchten.





Sie können auch die optionalen In-Ohr-Gummiaufsätze anstelle des Ohrbügels verwenden. Entfernen Sie die Hörer-Abdeckung und befestigen Sie den Gummiaufsatz. Drehen Sie den Gummiaufsatz anschließend etwas nach links oder rechts, je nachdem an welchem Ohr Sie den Bluetooth-Hörer tragen möchten.

Bluetooth-Hörer verwenden

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie der Bluetooth-Hörer ein- und ausgeschaltet und mit einem Telefon gekoppelt und verbunden wird. Außerdem werden die verschiedenen Funktionen erläutert.



- Die aktivierten Funktionen können sich je nach Telefontyp unterscheiden.
- Einige Geräte, insbesondere solche, die von der Bluetooth Special Interest Group (SIG) nicht getestet oder zugelassen wurden, sind möglicherweise nicht mit Ihrem Bluetooth-Hörer kompatibel.

So stellen Sie eine hohe Leistungsfähigkeit sicher

- Der Abstand zwischen Bluetooth-Hörer und Gerät sollte so gering wie möglich gehalten werden, und Ihr Körper oder andere Objekte sollten den Signalweg nicht blockieren.
- Wenn Sie Ihr Mobiltelefon normalerweise mit der rechten Hand benutzen, tragen Sie den Bluetooth-Hörer auf dem rechten Ohr.
- Vermeiden Sie das Abdecken des Bluetooth-Hörers oder Geräts, da es die Leistung beeinträchtigen könnte.

Bluetooth-Hörer ein- und ausschalten

So schalten Sie den Bluetooth-Hörer ein

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt, bis die blaue Anzeigeleuchte vier Mal blinkt.



Wenn Sie den Bluetooth-Hörer zum ersten Mal einschalten, wechselt er automatisch für ungefähr 3 Minuten in den Kopplungsmodus. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 49.

So schalten Sie den Bluetooth-Hörer aus

Halten Sie die Sprechtaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigeleuchte blinkt blau und rot, und schaltet sich dann aus.

Sprachbefehle und Sprachmeldungen verwenden

Sprachmeldungen geben Ihnen Auskunft über den aktuellen Bluetooth-Hörer-Status und stellen Anweisungen zur Verwendung bereit. Sie können Ihren Bluetooth-Hörer auch mit Sprachbefehlen steuern, Sie müssen jedoch sicherstellen, dass die Sprachmeldungsfunktion eingeschaltet ist.

Sprachmeldungen ein- und ausschalten

So schalten Sie Sprachmeldungen ein

Halten Sie im Kopplungsmodus 3 Sekunden lang die Taste „Lautstärke erhöhen" gedrückt. Sie hören die Meldung *„Voice prompts on"* (Sprachmeldungen sind aktiv). Auf Seite 49 finden Sie Informationen zum Wechseln in den Kopplungsmodus.

So schalten Sie Sprachmeldungen aus

Halten Sie im Kopplungsmodus 3 Sekunden lang die Taste „Lautstärke verringern" gedrückt. Sie hören die Meldung *„Voice prompts off"* (Sprachmeldungen sind deaktiviert).

Sprache ändern

Der Bluetooth-Hörer bietet die folgenden Sprachen an: Englisch und Deutsch, oder Englisch und Französisch (abhängig von der Region, in der das Gerät erworben wurde). „Englisch" ist die Standardeinstellung.

- Halten Sie im Kopplungsmodus die Sprachmodus-Taste gedrückt, um die Sprache auszuwählen.

Sprachbefehl verwenden

1 Drücken Sie im Standby-Betrieb die Sprachmodus-Taste.

2 Warten Sie, bis Sie der Bluetooth-Hörer zu einem Sprachbefehl auffordert: *„Say a command"* (Bitte sagen Sie einen Sprachbefehl).

3 Sagen Sie einen der folgenden Befehle klar und deutlich. Siehe Seite 46.

- Wenn Sie einen Befehl zu leise aussprechen oder innerhalb von 5 Sekunden keinen Befehl sagen, hören Sie zunächst die Meldung *„Say it again"* (Bitte wiederholen Sie). Wenn Sie danach keinen Befehl aussprechen, hören Sie die Meldung *„Cancelled"* (Abgebrochen). Wenn Sie die Meldung *„Say it again"* (Bitte wiederholen Sie) hören, sagen Sie deutlich und laut den Befehl. Wenn Sie einen Befehl sagen, aber dennoch die Meldung *„Cancelled"* (Abgebrochen) hören, drücken Sie erneut die Sprachmodus-Taste.
- Wenn Sie die Sprachbefehlsfunktion aufheben möchten, drücken Sie während der Sprachbefehl-Erkennung erneut die Sprachmodus-Taste. Sie hören dann die Meldung *„Cancelled"* (Abgebrochen).



- Ihr Bluetooth-Hörer erkennt u. U. irrtümlich Sprachbefehle, wenn Hintergrundgeräusche lauter sind als Ihre Stimme.
- Während der Wiedergabe von Musik über Ihren Bluetooth-Hörer können Sie keine Sprachbefehle verwenden.

Liste der Sprachbefehle

Aktion	Befehl
Zum Abbruch des Sprachbefehls	*„Cancel"* (Abbrechen)
Zum Wechseln in den Kopplungsmodus	*„Pair"* (Pairing)
Zum Anrufen der zuletzt auf dem primären Telefon gewählten Nummer	*„Redial"* (Wiederhole Wahl)
Zum Beantworten oder Abweisen eines Anrufs nach der Meldung *„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Eingehender Anruf. Annehmen oder ignorieren?)	*„Answer"* (Annehmen), *„Yes"* (Ja) oder *„Ignore"* (Ignorieren), *„No"* (Nein)
Zum Ausschalten des Bluetooth-Hörers	*„Power off"* (Ausschalten) Nachdem Sie *„Power off"* (Ausschalten) gesagt haben, hören Sie die Meldung *„Are you sure to power off?"* (Möchten Sie das Gerät wirklich ausschalten?). Sagen Sie zum Ausschalten des Bluetooth-Hörers *„Yes"* (Ja), und zum Abbrechen der Aktion *„No"* (Nein)

Liste der Sprachmeldungen

Status	Sprachmeldung
Beim Ein- und Ausschalten des Bluetooth-Hörers	*„Power on"* (Eingeschaltet) oder *„Power off"* (Ausgeschaltet)
Bei Auswahl einer Sprache für Sprachmeldungen	*„<Language name> selected"* (Deutsch ausgewählt)
Beim Wechseln in den Kopplungsmodus	*„Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. Enter 0000, if required"* (Kopplungsmodus bereit. Suchen Sie nach dem Headset über das Bluetooth-Menü Ihres mobilen Geräts. Bei Aufforderung zur PIN-Eingabe geben Sie bitte „0000" ein.)
Beim Ein- und Ausschalten der Sprachmeldungen	*„Voice prompts on"* (Sprachmeldungen sind aktiv) oder *„Voice prompts off"* (Sprachmeldungen sind deaktiviert)
Beim Ein- und Ausschalten der Mehrfachverbindung	*„Multi-point on"* (Mehrfachverbindungsmodus ist aktiv) oder *„Multi-point off"* (Mehrfachverbindungsmodus ist deaktiviert)

Status	Sprachmeldung
Beim Verbinden des Bluetooth-Hörers mit Geräten	*„Device connected“* (Gerät verbunden) oder *„Two devices connected“* (Zwei Geräte sind verbunden)
Beim Trennen der Verbindung zwischen Bluetooth-Hörer und Gerät	*„Device disconnected“* (Verbindung zum Gerät getrennt)
Bei einem eingehenden Anruf	*„Incoming call. Say Answer or Ignore“* (Eingehender Anruf. Annehmen oder ignorieren?)
Beim Ablehnen oder Beenden eines Anrufs	*„Call terminated“* (Anruf beendet)
Beim Überprüfen des Akkuladezustands	*„Headset battery level is high“* (Der Batterieladestatus des Headsets ist hoch) oder *„Headset battery level is medium“* (Der Batterieladestatus des Headsets ist mittel) oder *„Headset battery level is low“* (Der Batterieladestatus des Headsets ist niedrig)

Bluetooth-Hörer koppeln und verbinden

Beim Koppeln wird eine einzigartige, verschlüsselte, kabellose Verbindung zwischen zwei Bluetooth-Geräten hergestellt, wenn beide Geräte der Kommunikationsanfrage zustimmen.

Im Kopplungsmodus müssen sich die beiden Geräte in unmittelbarer Reichweite zueinander befinden.

Bluetooth-Hörer mit einem Telefon koppeln und verbinden

1 Wechseln Sie in den Kopplungsmodus. (Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet 3 Minuten lang.)

- Halten Sie am eingeschalteten Bluetooth-Hörer die Sprechtaste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Halten Sie am eingeschalteten Bluetooth-Hörer die Sprechtaste und die Taste „Lautstärke erhöhen“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
- Wenn der Bluetooth-Hörer zum ersten Mal eingeschaltet wird, wechselt er sofort in den Kopplungsmodus.

2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon und suchen Sie nach dem Bluetooth-Hörer (siehe Benutzerhandbuch des Telefons).

3 Wählen Sie den Bluetooth-Hörer (HM7000) aus der Liste der vom Telefon gefundenen Geräte aus.

4 Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie die Bluetooth-PIN „0000“ (4 Nullen) ein, um den Bluetooth-Hörer mit dem Telefon zu koppeln und zu verbinden. Nachdem die Kopplung abgeschlossen wurde, wird der Bluetooth-Hörer bei jedem erneuten Einschalten automatisch versuchen, mit dem Gerät eine Verbindung herzustellen.



- Ihr Bluetooth-Hörer verfügt über eine Schnellkopplungsfunktion, die die Kopplung von Bluetooth-Hörer und Telefon ohne PIN-Abfrage ermöglicht. Diese Funktion ist nur für Telefone verfügbar, die mit Bluetooth-Version 2.1 oder einer neueren Version kompatibel sind.
- Wenn Ihr Telefon das erweiterte Audioverteilungsprofil (A2DP) unterstützt, können Sie mit Ihrem Bluetooth-Hörer auch Musik hören.

Aktive Kopplung verwenden

Mit der Funktion „Aktive Kopplung“ kann Ihr Bluetooth-Hörer automatisch nach einem Bluetooth-Gerät suchen und versuchen, sich mit diesem zu verbinden.
Stellen Sie sicher, dass auf dem Telefon die Bluetooth-Option für Sichtbarkeit eingeschaltet ist.

- Halten Sie im Kopplungsmodus die Sprechtaste auf dem Bluetooth-Hörer gedrückt. Die Farbe der Anzeigeleuchte ändert sich von violett zu blau.

- Das für die Verbindung ausgewählte Bluetooth-Telefon darf nicht mit anderen Geräten gekoppelt sein. Wenn das Telefon bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist, trennen Sie die Verbindung und führen Sie die aktive Kopplung erneut aus.
- Diese Funktion steht u. U. nicht auf allen Geräten zur Verfügung.
- Wenn sich der Bluetooth-Hörer mit Ihrem Telefon koppelt, wird eine Verbindung über das Freisprechprofil hergestellt. Wenn Sie ein anderes Profil für die Verbindung verwenden möchten, lesen Sie im Benutzerhandbuch des Telefons nach, wie das Bluetooth-Gerät gekoppelt wird.

Verbindung mit zwei Bluetooth-Telefonen herstellen

Wenn die Funktion „Mehrfachverbindung“ aktiviert ist, können Sie Ihr Headset gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Telefonen verbinden.

So schalten Sie die Mehrfachverbindung ein	***So schalten Sie die Mehrfachverbindung aus***
Halten Sie die Taste „Lautstarke erhöhen“ im Kopplungsmodus gedrückt. Die Anzeigeleuchte leuchtet zwei Mal blau auf.	Halten Sie die Taste „Lautstarke verringern“ im Kopplungsmodus gedrückt. Die Anzeigeleuchte leuchtet zwei Mal rot auf.

1 Wechseln Sie erneut in den Kopplungsmodus, nachdem Sie eine Verbindung zum ersten Bluetooth-Telefon hergestellt haben.

2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem zweiten Bluetooth-Telefon und suchen Sie nach dem Bluetooth-Hörer (siehe Benutzerhandbuch des Telefons).

3 Wählen Sie den Bluetooth-Hörer (HM7000) aus der Liste der vom zweiten Bluetooth-Telefon gefundenen Geräte aus.

4 Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie die Bluetooth-PIN „0000“ (4 Nullen) ein, um den Bluetooth-Hörer mit dem zweiten Bluetooth-Telefon zu verbinden.

5 Stellen Sie erneut eine Verbindung zwischen dem Bluetooth-Hörer und dem ersten Bluetooth-Telefon her.



Einige Telefone verbinden sich u. U. nicht als zweites Bluetooth-Telefon.

Bluetooth-Hörer mit einem Musik-Player verbinden

Sie können Ihren Bluetooth-Hörer auch mit einem Musik- bzw. MP3-Player koppeln und verbinden. Sie stellen die Verbindung zum Musik-Player auf die gleiche Art und Weise wie zu einem Telefon her. Wenn beide Geräte (Telefon und Musik-Player) mit dem Bluetooth-Hörer verbunden sind, können Sie anrufen oder einen eingehenden Anruf beantworten, während Sie mit dem Musik-Player Musik hören.



- Sie können die Wiedergabe nicht mit Ihrem Bluetooth-Hörer steuern.
- Wenn Ihr Bluetooth-Hörer bereits über das erweiterte Audioverteilungsprofil (A2DP) verbunden ist, können Sie keine weitere Verbindung zu einem anderen Musik-Player herstellen.

Bluetooth-Hörer erneut verbinden

Wenn die Verbindung während der Verwendung unterbrochen wird:

So stellen Sie erneut eine Verbindung zum gekoppelten Telefon her (Freisprechprofil)

- Drücken Sie die Sprechtaste auf dem Bluetooth-Hörer oder verwenden Sie das Bluetooth-Menü Ihres Telefons.

So stellen Sie erneut eine Verbindung zum gekoppelten Musik-Player her (A2DP)

- Halten Sie auf dem Bluetooth-Hörer die Taste „Lautstärke erhöhen" gedrückt oder verwenden Sie das Bluetooth-Menü Ihres Musik-Players.



Wenn der Bluetooth-Hörer mit einem Telefon gekoppelt ist, wird er bei jedem erneuten Einschalten automatisch versuchen, mit dem Gerät eine Verbindung herzustellen. Wenn die Funktion „Mehrfachverbindung" aktiviert wurde, versucht der Bluetooth-Hörer, erneut eine Verbindung mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten herzustellen. Diese Funktion steht u. U. nicht auf allen Geräten zur Verfügung.

Verbindung zum Bluetooth-Hörer trennen

Schalten Sie den Bluetooth-Hörer aus oder verwenden Sie das Bluetooth-Menü Ihres Telefons.

Anruffunktionen verwenden



- Verfügbare Anruffunktionen variieren je nach Telefon.
- Verdecken Sie nicht das sekundäre Mikrofon, um während eines Anrufs bessere Klangqualität zu gewährleisten.
- Einige Funktionen sind nur im Freisprechprofil verfügbar.

Anrufen

Zuletzt gewählte Rufnummer erneut wählen

So rufen Sie die zuletzt auf dem primären Telefon gewählte Nummer an:

- Drücken Sie die Sprechtaste.

So rufen Sie die zuletzt auf dem sekundären Telefon gewählte Nummer an:

- Drücken Sie die Sprechtaste zwei Mal.



Bei einigen Mobiltelefonen wird durch Drücken der Sprechtaste die Anrufliste geöffnet. Drücken Sie die Sprechtaste erneut, um die ausgewählte Nummer zu wählen.

Telefonnummer per Sprachbefehl wählen

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt.



Diese Funktion steht nur auf dem primären Telefon zur Verfügung.

Anruf beantworten

Drücken Sie die Sprechtaste, um einen eingehenden Anruf zu beantworten.

Anruf abweisen

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.



- Wenn gleichzeitig auf beiden verbundenen Telefonen ein Anruf eingeht, können Sie nur den Anruf auf dem primären Telefon beantworten oder abweisen.
- Wenn Sie Musik hören, wird die Wiedergabe während des Gesprächs angehalten.

Anruf beenden

Drücken Sie die Sprechtaste, um einen Anruf zu beenden.

Optionen während eines Gesprächs

Sie können während eines Gesprächs die folgenden Funktionen verwenden.

Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Taste „Lautstärke erhöhen" bzw. „Lautstärke verringern", um die Lautstärke einzustellen.



Wenn Sie den niedrigsten bzw. höchsten Lautstärkepegel des Bluetooth-Hörers erreicht haben, hören Sie einen Signalton.

Mikrofon stummschalten

Halten Sie die Taste „Lautstärke erhöhen" bzw. „Lautstärke verringern" gedrückt, um das Mikrofon stummzuschalten, sodass Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann. Bei ausgeschaltetem Mikrofon ertönt in regelmäßigen Abständen ein Signal. Um das Mikrofon wieder einzuschalten, halten Sie die Taste „Lautstärke erhöhen" bzw. „Lautstärke verringern" erneut gedrückt.

Gespräche vom Telefon zum Bluetooth-Hörer übertragen

Drücken Sie die Sprechtaste des Bluetooth-Hörers, um einen Anruf vom Telefon zum Bluetooth-Hörer zu übertragen.

Anrufe halten

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt, um den aktuellen Anruf zu halten.

Einen zweiten Anruf beantworten

Drücken Sie die Sprechtaste, um den ersten Anruf zu beenden und einen zweiten Anruf zu beantworten.

- Halten Sie die Sprechtaste gedrückt, um den ersten Anruf zu halten und einen zweiten Anruf zu beantworten. Um zwischen dem aktuellen und dem gehaltenen Anruf zu wechseln, halten Sie die Sprechtaste gedrückt.

Bluetooth-Hörer zurücksetzen

Wenn der Bluetooth-Hörer mit einem Gerät gekoppelt wird, speichert er automatisch die Verbindungs- und Funktionseinstellungen, wie z. B. die Bluetooth-Adresse oder den Gerätetyp des Telefons.

So setzten Sie die Verbindungseinstellungen des Bluetooth-Hörers zurück:

- Halten Sie im Kopplungsmodus 3 Sekunden lang die Tasten „Lautstärke erhöhen", „Lautstärke verringern" und die Sprechtaste gedrückt. Der Bluetooth-Hörer schaltet sich automatisch ein.



Wenn Sie den Bluetooth-Hörer zurücksetzen, werden alle Verbindungseinstellungen im Bluetooth-Hörer gelöscht, und die Verbindung zum Telefon wird getrennt. Sie müssen den Bluetooth-Hörer erneut koppeln, um ihn verwenden zu können.

Anhang

FAQs

Ist der Bluetooth-Hörer mit Laptops, PCs und PDAs kompatibel?	Ihr Bluetooth-Hörer ist mit allen Geräten kompatibel, die die gleiche Bluetooth-Version und Bluetooth-Profile wie den Bluetooth-Hörer unterstützen. Die technischen Daten des Geräts finden Sie auf Seite 61.
Können meine Telefongespräche gestört werden, wenn ich den Bluetooth-Hörer benutze?	Mobiltelefone und drahtlose Netzwerkgeräte können Interferenzen erzeugen, die sich wie atmosphärische Störungen anhören. Halten Sie, um diese Störungen zu reduzieren, den Bluetooth-Hörer von anderen Geräten fern, die Funkwellen verwenden oder erzeugen.
Stört mein Bluetooth-Hörer in einem Fahrzeug die Elektronik, das Radio oder den Computer?	Der Bluetooth-Hörer erzeugt erheblich weniger Strahlung als ein normales Mobiltelefon. Außerdem: Ihr Bluetooth-Hörer sendet Signale aus, die den internationalen Bluetooth-Standards entsprechen. Daher sind keine Störungen bei herkömmlichen Geräten aus dem Bereich Unterhaltungs- und Haushaltselektronik zu erwarten.

Können andere Benutzer von Bluetooth-Telefonen mein Gespräch hören?	Beim Koppeln des Bluetooth-Hörers mit Ihrem Bluetooth-Telefon stellen Sie eine private Verbindung her, die ausschließlich zwischen diesen beiden Bluetooth-Geräten besteht. Die im Bluetooth-Hörer verwendete drahtlose Bluetooth-Technik kann nicht einfach von Dritten abgehört werden, da die Leistung der Bluetooth-Funksignale erheblich unter der Leistung normaler Handys liegt.
Was soll ich tun, wenn ich während des Telefonierens ein Echo höre?	Stellen Sie die Lautstärke ein oder begeben Sie sich an einen anderen Ort und versuchen Sie es nochmals.
Wie reinige ich meinen Bluetooth-Hörer?	Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
Der Bluetooth-Hörer wird nicht vollständig aufgeladen.	Vielleicht wurde das Ladegerät nicht richtig an den Bluetooth-Hörer angeschlossen. Trennen Sie das Ladegerät vom Bluetooth-Hörer, schließen Sie das Ladegerät wieder an und laden Sie den Bluetooth-Hörer auf.
Ich kann nicht alle im Handbuch aufgeführten Funktionen verwenden.	Die verfügbaren Funktionen variieren je nach verbundenem Gerät. Wenn Ihr Bluetooth-Hörer mit zwei Geräten verbunden ist, sind einige Funktionen u. U. nicht verfügbar.

Garantie und Ersatzteile

Samsung garantiert für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Fehlern in der Verarbeitung, im Design oder von Materialfehlern ist.*

Wenn dieses Produkt während des Garantiezeitraums bei normaler Verwendung und Pflege Defekte aufweisen sollte, geben Sie es bitte dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben, oder einem qualifizierten Fachhändler zurück. Die Haftung von Samsung und des bestellten Wartungsunternehmens beschränkt sich auf die Kosten der Reparatur und/oder des Teileaustausches für das der Garantie unterliegende Gerät.

- Die Garantie beschränkt sich auf den Erstkäufer.
- Für Kundendienst aus Garantie ist eine Kopie Ihres Kaufbelegs oder ein anderer Nachweis für den Kauf erforderlich.
- Die Garantie verfällt, wenn die Seriennummer, das Datumscodelabel oder das Produktlabel entfernt wurde oder wenn das Produkt physischem Missbrauch, ungeeigneten Änderungen oder einer Reparatur durch nicht autorisierte Dritte ausgesetzt war.
- Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind Verbrauchskomponenten mit eingeschränkter Lebensdauer, z. B. Akkus und anderes Zubehör.
- Samsung übernimmt keine Verantwortung für Verlust oder Schäden auf dem Versandweg. Durch alle an Samsung-Produkten durch nicht autorisierte Dritte durchgeführten Reparaturarbeiten erlischt die Garantie.

* Je nach Region kann die Garantiedauer variieren.

Technische Daten

Merkmal	Technische Daten und Beschreibung
Bluetooth-Version	3.0
Unterstützte Profile	Bluetooth-Hörer-Profil, Erweitertes Audioverteilungsprofil, Freisprechprofil
Betriebsbereich	Bis zu 10 Meter
Standby-Zeit	Bis zu 130 Stunden*
Gesprächszeit	Bis zu 3 Stunden*
Wiedergabezeit	Bis zu 3 Stunden*
Ladezeit	Ca. 2 Stunden (Mit vollständig aufgeladenem tragbaren Ladegerät): ungefähr 2-3 Ladevorgänge möglich.

* Je nach Telefontyp und -verwendung kann sich die tatsächliche Dauer unterscheiden.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten



(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, Headset und USB-Kabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Korrekte Entsorgung des Akkus dieses Produkts



(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Markierung auf dem Akku, dem Handbuch oder der Verpackung gibt an, dass der Akku in diesem Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Wenn der Akku mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt des Akkus über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten.

Der in dieses Produkt eingebaute Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Informationen zum Austauschen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen oder zu verbrennen. Zerlegen Sie den Akku nicht, brechen Sie ihn nicht und stechen Sie nicht in den Akku. Falls Sie das Produkt entsorgen möchten, ergreift die Sondermüllsammelstelle die entsprechenden Maßnahmen zum Recyceln und Behandeln des Produkts einschließlich Akku.



Konformitätserklärung

Samsung Electronics erklärt, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter *www.samsung.com/mobile_doc*.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa 66

Wprowadzenie

Zestaw słuchawkowy — omówienie 67
Funkcje przycisków 68
Ładowanie zestawu słuchawkowego 69
Noszenie zestawu słuchawkowego 74

Używanie zestawu słuchawkowego

Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego 76
Używanie funkcji sterowania głosem i komunikatów głosowych 76
Nawiązywanie połączenia i podłączanie zestawu słuchawkowego 81
Używanie funkcji połączeń telefonicznych 87
Przywracanie fabrycznych ustawień zestawu słuchawkowego 90

Dodatek

Najczęściej zadawane pytania 91
Gwarancja i wymiana części 93
Dane techniczne 95
Prawidłowe usuwanie produktu 96
Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt 97

Przed rozpoczęciem używania zestawu słuchawkowego zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Rysunki użyte w tej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywiste produkty mogą wyglądać inaczej.

Prawa autorskie

Copyright © 2011 Samsung Electronics
Ta instrukcja obsługi jest chroniona międzynarodowymi przepisami ochrony praw autorskich.
Powielanie, dystrybucja, tłumaczenie i przekazywanie jakiejkolwiek części niniejszej instrukcji obsługi w jakiejkolwiek formie lub jakimikolwiek środkami, elektronicznymi i mechanicznymi, w tym poprzez kopiowanie za pomocą kserokopiarki, nagrywanie lub przechowywanie w systemach przechowywania i wyszukiwania danych, bez pisemnej zgody firmy Samsung Electronics jest zabronione.

Znaki towarowe

- SAMSUNG i logo SAMSUNG są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Samsung Electronics.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji Bluetooth SIG, Inc. stosowanym na całym świecie. Więcej informacji na temat technologii Bluetooth można znaleźć pod adresem www.bluetooth.com.
- Pozostałe znaki towarowe i prawa autorskie są własnością odpowiednich podmiotów.

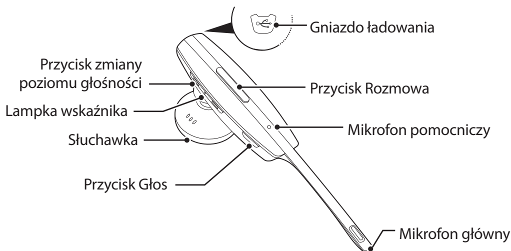
Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapobiec obrażeniom ciała i uszkodzeniom urządzenia, przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

- Przestrzeganie wszelkich ostrzeżeń i przepisów, dotyczących korzystania z urządzeń przenośnych podczas prowadzenia pojazdu.
- Nie należy rozbierać, przerabiać lub naprawiać urządzenia. Zmiany i modyfikacje urządzenia mogą doprowadzić do unieważnienia gwarancji producenta. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, zanieść je do centrum serwisowego firmy Samsung.
- Nie gryźć ani nie ssać baterii ani urządzenia. Dzieci i zwierzęta mogą się udławić małymi częściami.
- Nie przechowywać urządzenia w bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach. Zaleca się używanie urządzenia w temperaturach od 5 °C do 35 °C. Skrajnie wysokie lub niskie temperatury mogą być przyczyną uszkodzenia urządzenia, skrócenia jego żywotności, a także zmniejszenia pojemności i czasu pracy baterii.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania, ani nie dotykać go mokrymi dłońmi.
- Ochrona urządzenia przed wodą. Wilgoć i płyny mogą uszkodzić części i elementy elektroniczne urządzenia. Uszkodzenie urządzenia wodą może doprowadzić do unieważnienia gwarancji producenta.
- Nie korzystać z urządzenia na otwartej przestrzeni podczas burzy. Może to skutkować porażeniem prądem lub wadliwym działaniem urządzenia.

Wprowadzenie

Zestaw słuchawkowy — omówienie



Należy się upewnić, że opakowanie zawiera następujące elementy: zestaw słuchawkowy, ładowarkę podróżną, ładowarkę podręczną, zaczep słuchawki, gumowe nakładki i instrukcję obsługi. Dostarczone produkty mogą wyglądać inaczej.

Funkcje przycisków

Przycisk	Funkcja
Rozmowa	• Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć zestaw słuchawkowy. • Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby wyłączyć zestaw słuchawkowy. • Przy wyłączonym zestawie słuchawkowym naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć tryb powiązywania. • Naciśnij, aby odebrać lub zakończyć połączenie. • Naciśnij, aby ponownie wybrać ostatni numer. • Naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie przychodzące. • Naciśnij i przytrzymaj, aby zawiesić połączenie.
Głośność	• Naciśnij, aby ustawić poziom głośności. • Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon podczas połączenia. • Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj oba przyciski regulacji głośności, aby włączyć lub wyłączyć lampkę wskaźnika.

Przycisk	Funkcja
Głos	• W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj, aby zmienić język. • W trybie oczekiwania naciśnij, aby włączyć funkcję sterowania głosem.

Ładowanie zestawu słuchawkowego

Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w wewnętrzną, niewymienną baterię. Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego należy się upewnić, że jego bateria jest całkowicie naładowana.



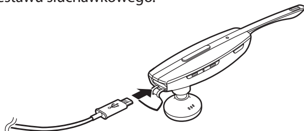
Należy stosować wyłącznie ładowarki zatwierdzone przez firmę Samsung. Ładowarki niezalecane przez firmę Samsung oraz ładowarki innych producentów mogą spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego, a w skrajnych przypadkach — wybuch. Mogą także spowodować unieważnienie wszelkich gwarancji produktu.

Ładowanie zestawu słuchawkowego za pomocą ładowarki podróżnej

1 Podłącz ładowarkę podróżną do gniazda ładowania na zestawie słuchawkowym.

2 Podłącz ładowarkę podróżną do gniazda sieci elektrycznej. Podczas ładowania lampka wskaźnika zaczyna świecić na czerwono. Jeśli ładowanie się nie rozpocznie, odłącz ładowarkę podróżną i ponownie ją podłącz.

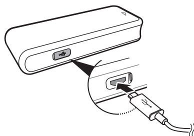
3 Po całkowitym naładowaniu baterii zestawu słuchawkowego lampka wskaźnika zaczyna świecić na niebiesko. Odłącz ładowarkę podróżną od gniazda sieci elektrycznej i zestawu słuchawkowego.

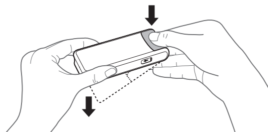


Ładowanie zestawu słuchawkowego za pomocą ładowarki podręcznej

1 Aby naładować ładowarką podręczną, podłącz ładowarkę podróżną w poniższy sposób. Po całkowitym naładowaniu ładowarki podręcznej lampka wskaźnika zaczyna świecić na niebiesko.

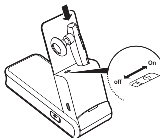
2 Aby otworzyć ładowarkę podręczną, wykonaj poniższe czynności.

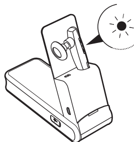




3 Włóż zestaw słuchawkowy do ładowarki podręcznej i włącz ją.

4 Gdy po całkowitym naładowaniu lampka wskaźnika na zestawie słuchawkowym zmieni kolor z czerwonego na niebieski, wyłącz ładowarkę podręczną.







- Ładowarka podręczna ulegnie rozładowaniu, jeśli nie zostanie wyłączona po zakończeniu ładowania zestawu słuchawkowego.
- Jeśli zestaw słuchawkowy jest podłączony do ładowarki podręcznej, a ładowarka do sieci zasilającej, najpierw zostanie naładowany zestaw, a następnie ładowarka podręczna.
- Jeśli zestaw słuchawkowy jest podłączony do ładowarki podręcznej, zasilanie z sieci elektrycznej należy podłączyć do ładowarki podręcznej (nigdy bezpośrednio do zestawu). Aby naładować tylko zestaw słuchawkowy, należy go najpierw wyjąć z ładowarki podręcznej.
- Kolejne procesy ładowania i rozładowania zestawu powodują spadek wydajności baterii wraz z upływem czasu użytkowania. Jest to normalne zjawisko w przypadku wszystkich baterii.
- Nie należy wykonywać lub odbierać połączeń podczas ładowania. Najpierw należy odłączyć zestaw słuchawkowy od ładowarki, a następnie odebrać połączenie.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii

Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przycisk zmniejszania głośności oraz przycisk Rozmowa. W zależności od poziomu naładowania baterii lampka wskaźnika miga 5 razy jednym z następujących kolorów:

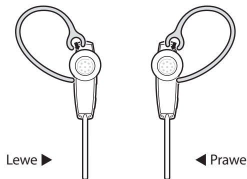
Poziom naładowania baterii	Kolor lampki wskaźnika
Ponad 80%	Niebieski
80 ~20%	Fioletowy
Poniżej 20%	Czerwony

Sygnalizacja niskiego poziomu naładowania baterii zestawu słuchawkowego

Zestaw słuchawkowy emituje sygnał dźwiękowy, a lampka wskaźnika miga na czerwono. Jeśli bateria zestawu słuchawkowego zostanie rozładowana podczas rozmowy, połączenie jest automatycznie przełączane do telefonu.

Noszenie zestawu słuchawkowego

Zależnie od tego, na którym uchu jest noszony zestaw, należy odpowiednio dopasować zaczep.



☑ Zamiast zaczepu słuchawki można także użyć opcjonalnej gumowej nakładki na słuchawkę. Należy zdjąć osłonę słuchawki i zamocować gumową nakładkę. Następnie należy nieznacznie obrócić nakładkę w lewo lub w prawo w zależności od ucha, na które ma być założony zestaw słuchawkowy.

Używanie zestawu słuchawkowego

W tej sekcji omówiono procedury włączania i wyłączania zestawu słuchawkowego, powiązywania i łączenia z telefonem oraz korzystania z różnych funkcji.



- Aktywne funkcje mogą się różnić w zależności od typu telefonu.
- Niektóre urządzenia, szczególnie te, które nie zostały przetestowane i zatwierdzone przez organizację Bluetooth Special Interest Group (SIG), mogą być niezgodne z tym zestawem słuchawkowym.

Wskazówki dotyczące optymalnego korzystania z zestawu słuchawkowego

- Należy zachować jak najmniejszą odległość między zestawem słuchawkowym a urządzeniem oraz unikać blokowania ścieżki sygnału ciałem i innymi przedmiotami.
- Jeśli telefon komórkowy jest zwykle obsługiwany prawą ręką, zestaw słuchawkowy należy zakładać na prawe ucho.
- Przesłonięcie zestawu słuchawkowego lub urządzenia może wpływać na jego wydajność, dlatego należy ograniczyć kontakt do minimum.

Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego

Włączanie zestawu słuchawkowego

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aż niebieska lampka wskaźnika mignie 4 razy.



Jeśli zestaw słuchawkowy jest włączany pierwszy raz, po ok. 3 minutach następuje automatyczne przejście do trybu powiązywania. Więcej informacji można znaleźć na stronie 82.

Wyłączanie zestawu słuchawkowego

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa przez 3 sekundy. Lampka wskaźnika mignie na niebiesko i czerwono, a następnie się wyłączy.

Używanie funkcji sterowania głosem i komunikatów głosowych

Komunikaty głosowe informują o bieżącym stanie zestawu słuchawkowego i sposobie jego obsługi. Zestawem słuchawkowym można sterować głosem, jednak jest to możliwe tylko wtedy, gdy jest włączona funkcja sterowania głosem.

Włączanie i wyłączanie komunikatów głosowych

Włączanie komunikatów głosowych

W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności przez 3 sekundy. Zostanie wyemitowany komunikat *„Voice prompts on"* (Funkcja komunikatów głosowych jest włączona). Informacje dotyczące przełączania do trybu powiązywania zamieszczono na stronie 82.

Wyłączanie komunikatów głosowych

W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności przez 3 sekundy. Zostanie wyemitowany komunikat *„Voice prompts off"* (Funkcja komunikatów głosowych jest wyłączona).

Zmiana języka

W zestawie słuchawkowym są obsługiwane następujące języki: angielski i niemiecki lub angielski i francuski, zależnie od regionu, w którym kupiono urządzenie. Domyślnie ustawiony język to angielski.

- W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk Głos, aby wybrać język.

Używanie poleceń głosowych

1 W trybie oczekiwania naciśnij przycisk Głos.

2 Poczekaj na odtworzenie monitu *„Say a command"* (Wypowiedz polecenie) przez zestaw słuchawkowy.

3 Głośno i wyraźnie wypowiedz jedno z następujących poleceń głosowych. Patrz strona 79.

- Jeśli w czasie 5 sekund nie wypowiesz polecenia lub wypowiesz je zbyt cicho, usłyszysz najpierw komunikat *„Say it again"* (Wypowiedz ponownie), a następnie, jeśli ponownie nie wypowiesz polecenia, komunikat *„Cancelled"* (Anulowano). Gdy usłyszysz komunikat *„Say it again"* (Wypowiedz ponownie), wypowiedz polecenie głośniej i wyraźniej. Nawet jeśli usłyszysz później komunikat *„Cancelled"* (Anulowano), ponownie naciśnij przycisk Głos.
- Aby wyłączyć funkcję sterowania głosem, należy ponownie nacisnąć przycisk Głos podczas rozpoznawania polecenia głosowego. Zostanie odtworzony komunikat *„Cancelled"* (Anulowano).

☑

- Zestaw słuchawkowy może przypadkowo rozpoznawać polecenia w rozmowach w otoczeniu, jeżeli są głośniejsze niż polecenia użytkownika.
- Podczas słuchania muzyki przy użyciu zestawu słuchawkowego nie można korzystać z poleceń głosowych.

Lista poleceń głosowych

Operacja	Polecenie
Anulowanie funkcji sterowania głosem	*„Cancel"* (Anuluj)
Przejście do trybu powiązywania	*„Pair"* (Tryb powiązywania)
Ponowne wybranie ostatnio wybranego numeru pierwszego telefonu	*„Redial"* (Ponownie wybierz numer)
Odebranie lub odrzucenie połączenia po usłyszeniu komunikatu *„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Połączenie przychodzące. Powiedz Answer (Odbierz) lub Ignore (Odrzuć))	*„Answer"* (Odbierz), *„Yes"* (Tak) lub *„Ignore"* (Odrzuć), *„No"* (Nie)
Wyłączenie zestawu słuchawkowego	*„Power off"* (Wyłącz) Po wypowiedzeniu polecenia *„Power off"* (Wyłącz) zostanie odtworzony komunikat *„Are you sure to power off?"* (Czy na pewno chcesz wyłączyć?). Powiedz *„Yes"* (Tak), aby wyłączyć zestaw słuchawkowy, lub *„No"* (Nie), aby anulować operację

Lista komunikatów głosowych

Stan	Komunikat głosowy
Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego	*„Power on"* (Włącz) lub *„Power off"* (Wyłącz)
Wybranie języka komunikatów głosowych	*„<Language name> selected"* (Wybrano język <nazwa języka>)
Po włączeniu trybu powiązywania	*„Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. Enter 0000, if required"* (Można rozpocząć powiązywanie. Przejdź do menu Bluetooth na telefonie lub komputerze. W razie potrzeby wprowadź kod 0000)
Włączanie i wyłączanie komunikatów głosowych	*„Voice prompts on"* (Włączono komunikaty głosowe) lub *„Voice prompts off"* (Wyłączono komunikaty głosowe)
Włączanie i wyłączanie funkcji połączenia wielopunktowego	*„Multi-point on"* (Włączono funkcję połączenia wielopunktowego) lub *„Multi-point off"* (Wyłączono funkcję połączenia wielopunktowego)
Po podłączeniu zestawu słuchawkowego do urządzeń	*„Device connected"* (Podłączono urządzenie) lub *„Two devices connected"* (Podłączono dwa urządzenia)

Stan	Komunikat głosowy
Odłączanie zestawu słuchawkowego od urządzenia	*„Device disconnected"* (Odłączono urządzenie)
Gdy zadzwoni telefon	*„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Połączenie przychodzące. Powiedz Answer (Odbierz) lub Ignore (Odrzuć))
Odrzucenie lub zakończenie połączenia	*„Call terminated"* (Zakończono rozmowę)
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii	*„Headset battery level is high"* (Wysoki poziom naładowania baterii) lub *„Headset battery level is medium"* (Średni poziom naładowania baterii) lub *„Headset battery level is low"* (Niski poziom naładowania baterii)

Polski

Nawiązywanie połączenia i podłączanie zestawu słuchawkowego

Powiązywanie oznacza ustanawianie specjalnego szyfrowanego połączenia bezprzewodowego między urządzeniami Bluetooth, które wzajemnie zezwalają na komunikację.

W trybie powiązywania umieść dwa urządzenia w niewielkiej odległości od siebie.

Powiązywanie i łączenie zestawu słuchawkowego z telefonem

1 Włącz tryb powiązywania. (lampka wskaźnika stale świeci na niebiesko przez 3 minuty.)

- Wyłącz zestaw słuchawkowy, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa przez 3 sekundy.
- Przy włączonym zestawie słuchawkowym naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Rozmowa oraz przycisk zwiększania poziomu głośności.
- Jeśli zestaw słuchawkowy jest włączany pierwszy raz, następuje natychmiastowe przejście do trybu powiązywania.

2 Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i wyszukaj zestaw słuchawkowy (skorzystaj z podręcznika użytkownika telefonu).

3 Z listy znalezionych urządzeń wybierz zestaw słuchawkowy (HM7000).

4 Jeśli zostanie wyświetlony odpowiedni monit, wprowadź kod PIN Bluetooth (0000, 4 zera), aby utworzyć powiązanie i podłączyć zestaw słuchawkowy do telefonu. Po zakończeniu powiązywania zestaw słuchawkowy spróbuje nawiązać połączenie podczas jego kolejnego włączenia.



- Zestaw słuchawkowy obsługuje funkcję szybkiego powiązywania z telefonem bez konieczności wprowadzania kodu PIN. Ta funkcja jest dostępna w telefonach zgodnych ze specyfikacją Bluetooth w wersji 2.1 lub nowszej.
- Jeśli urządzenie obsługuje profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile), przy użyciu zestawu słuchawkowego można również słuchać muzyki.

Łączenie za pomocą funkcji aktywnego łączenia

Po włączeniu funkcji aktywnego powiązywania urządzenia Bluetooth są automatycznie wyszukiwane przez zestaw słuchawkowy i jest podejmowana próba podłączenia zestawu słuchawkowego do urządzenia.
Upewnij się, że widoczność Bluetooth telefonu jest włączona.

- W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby włączyć zestaw słuchawkowy. Lampka wskaźnika zmieni kolor z niebieskiego na fioletowy.



- Telefon Bluetooth, z którym ma być połączony zestaw słuchawkowy, nie może być powiązany z innymi urządzeniami. Jeśli telefon jest już połączony z innym urządzeniem, należy zakończyć połączenie i ponownie uruchomić funkcję aktywnego powiązywania.
- Ta funkcja może być niedostępna w przypadku niektórych urządzeń.
- Po powiązaniu zestawu słuchawkowego z telefonem jest nawiązywane połączenie przy użyciu profilu zestawu głośnomówiącego. Aby nawiązać połączenie przy użyciu innego profilu, należy przeczytać w instrukcji obsługi procedurę powiązywania z urządzeniami Bluetooth.

Łączenie z dwoma telefonami Bluetooth

Po włączeniu funkcji połączenia wielopunktowego zestaw słuchawkowy można jednocześnie połączyć z dwoma telefonami Bluetooth.

Aby włączyć funkcję połączenia wielopunktowego	***Aby wyłączyć funkcję połączenia wielopunktowego***
W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania poziomu głośności. Lampka wskaźnika mignie dwa razy na niebiesko.	W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania poziomu głośności. Lampka wskaźnika mignie dwa razy na czerwono.

1 Po połączeniu z pierwszym telefonem Bluetooth ponownie włącz tryb powiązywania.

2 Włącz funkcję Bluetooth w drugim telefonie i wyszukaj zestaw słuchawkowy (skorzystaj z instrukcji obsługi telefonu).

3 Z listy znalezionych urządzeń drugiego telefonu Bluetooth wybierz zestaw słuchawkowy (HM7000).

4 Jeśli zostanie wyświetlony odpowiedni monit, wprowadź kod PIN Bluetooth (0000, 4 zera), aby podłączyć zestaw słuchawkowy do drugiego telefonu Bluetooth.

5 Ponownie podłącz zestaw słuchawkowy do pierwszego telefonu Bluetooth.



Niektórych telefonów nie można podłączać jako drugi telefon Bluetooth.

Podłączanie zestawu słuchawkowego do odtwarzacza muzyki

Zestaw słuchawkowy można powiązać i połączyć również z odtwarzaczem muzyki, takim jak odtwarzacz MP3. Aby podłączyć odtwarzacz plików muzycznych, należy wykonać takie same czynności, jak w przypadku podłączania telefonu. Po podłączeniu dwóch urządzeń (telefonu i odtwarzacza muzyki) za pomocą telefonu można nawiązywać i odbierać połączenia, jednocześnie słuchając muzyki na odtwarzaczu.



- Za pomocą zestawu słuchawkowego nie można sterować odtwarzaniem.
- Jeżeli zestaw słuchawkowy jest już połączony przy użyciu profilu A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), nie można nawiązać połączenia z innym urządzeniem do odtwarzania muzyki.

Ponowne podłączanie zestawu słuchawkowego

Jeśli podczas używania utracono połączenie:

Aby ponownie podłączyć zestaw słuchawkowy do telefonu, z którym nawiązywano już połączenie (HFP)

- Naciśnij przycisk Rozmowa na zestawie słuchawkowym lub użyj menu Bluetooth telefonu.

Aby ponownie podłączyć zestaw słuchawkowy do odtwarzacza muzyki (A2DP), z którym nawiązywano już połączenie

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności na zestawie słuchawkowym lub użyj menu Bluetooth w odtwarzaczu muzyki.



Jeżeli zestaw słuchawkowy jest powiązany z telefonem, każdorazowo podczas uruchamiania następuje automatyczna próba ponownego połączenia. Jeśli funkcja połączenia wielopunktowego jest włączona, zestaw słuchawkowy spróbuje ponownie nawiązać połączenie z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami. Ta funkcja może być niedostępna w przypadku niektórych urządzeń.

Odłączanie zestawu słuchawkowego

Wyłącz zestaw słuchawkowy lub użyj menu Bluetooth telefonu.

Używanie funkcji połączeń telefonicznych



- Dostępne funkcje połączeń różnią się w zależności od modelu telefonu.
- Aby podczas połączenia uzyskać lepszą jakość dźwięku, nie należy zakrywać mikrofonu pomocniczego.
- Niektóre funkcje są dostępne wyłącznie w przypadku korzystania z profilu zestawu głośnomówiącego.

Nawiązywanie połączenia

Ponowne wybieranie ostatniego numeru

Aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer pierwszego telefonu:

- Naciśnij przycisk Rozmowa.

Aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer drugiego telefonu:

- Dwukrotnie naciśnij przycisk Rozmowa.



W przypadku niektórych telefonów pierwsze naciśnięcie przycisku Rozmowa powoduje wyświetlenie listy połączeń. Aby wybrać numer, należy ponownie nacisnąć przycisk Rozmowa.

Głosowe wybieranie numeru

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.



Ta funkcja jest dostępna wyłącznie na pierwszym telefonie.

Odbieranie połączenia

Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij przycisk Rozmowa.

Odrzucanie połączenia

Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.



- W przypadku jednoczesnej próby połączenia z dwoma podłączonymi telefonami można odebrać lub odrzucić połączenie tylko na telefonie głównym.
- W przypadku słuchania muzyki odtwarzanie jest zatrzymywane podczas połączenia.

Kończenie połączenia

Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk Rozmowa.

Opcje dostępne podczas połączenia

Podczas połączenia można używać wymienionych niżej funkcji.

Regulacja poziomu głośności

Aby ustawić poziom głośności, naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności.



Po ustawieniu najwyższego lub najniższego poziomu głośności jest odtwarzany sygnał dźwiękowy.

Wyciszanie mikrofonu

Aby osoba, z którą rozmawiasz, nic nie słyszała, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności w celu wyłączenia mikrofonu. Gdy mikrofon jest wyłączony, zestaw słuchawkowy odtwarza krótki sygnał dźwiękowy w regularnych odstępach czasu. Aby włączyć mikrofon, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności.

Przełączanie połączenia z telefonu na zestaw słuchawkowy

Aby przełączyć połączenie z telefonu na zestaw słuchawkowy, naciśnij przycisk Rozmowa.

Zawieszanie połączenia

Aby zawiesić bieżące połączenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.

Odbieranie drugiego połączenia

Aby zakończyć pierwsze połączenie i odebrać drugie, naciśnij przycisk Rozmowa.

- Aby zawiesić pierwsze połączenie, a następnie odebrać drugie połączenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa. Aby przełączyć między połączeniem bieżącym a zawieszonym, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.

Przywracanie fabrycznych ustawień zestawu słuchawkowego

Gdy zestaw słuchawkowy jest powiązany z urządzeniem, automatycznie zapisuje ustawienia funkcji i połączeń, takie jak adresy urządzeń Bluetooth czy typ modelu telefonu komórkowego.

Aby przywrócić fabryczne ustawienia zestawu słuchawkowego:

- W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy oba przyciski zmiany poziomu głośności oraz przycisk Rozmowa. Zestaw słuchawkowy włączy się automatycznie.



Przywrócenie fabrycznych ustawień zestawu słuchawkowego powoduje usunięcie wszystkich ustawień połączeń oraz utratę połączenia z telefonem. Aby ponownie korzystać z zestawu słuchawkowego, należy ponownie utworzyć z nim powiązanie.

Dodatek

Najczęściej zadawane pytania

Czy mój zestaw słuchawkowy będzie działać z laptopami, komputerami PC i urządzeniami PDA?	Zestaw słuchawkowy będzie działać z urządzeniami obsługującymi tę samą wersję Bluetooth i profile zestawu. Dane techniczne znajdują się na stronie 95.
Czy coś może zakłócić rozmowę podczas korzystania z zestawu słuchawkowego?	Telefony bezprzewodowe i urządzenia sieci bezprzewodowych mogą powodować zakłócenia podczas rozmowy. Aby zmniejszyć zakłócenia, zestaw słuchawkowy należy trzymać z dala od innych urządzeń wykorzystujących lub generujących fale radiowe.
Czy mój zestaw słuchawkowy będzie powodować zakłócenia radia, komputera lub urządzeń elektronicznych w samochodzie?	Zestaw generuje sygnał o znacznie mniejszej mocy niż zwykły telefon komórkowy. Oprócz tego zestaw słuchawkowy emituje tylko sygnały zgodne z międzynarodowym standardem Bluetooth. Dlatego nie należy spodziewać się zakłóceń pracy standardowych urządzeń elektronicznych.

Czy za pomocą innego telefonu Bluetooth można podsłuchać moją rozmowę?	Po połączeniu zestawu słuchawkowego z danym telefonem Bluetooth tworzone jest prywatne połączenie tylko między tymi dwoma urządzeniami Bluetooth. Technologia bezprzewodowa Bluetooth używana w zestawie słuchawkowym nie umożliwia łatwego podsłuchiwania przez osoby trzecie, ponieważ sygnały w połączeniach bezprzewodowych Bluetooth używają fal radiowych o znacznie mniejszej częstotliwości niż sygnały generowane przez typowy telefon komórkowy.
Dlaczego w trakcie połączenia słychać echo?	Dostosuj poziom głośności lub przejdź w inne miejsce i ponów próbę.
Jak należy czyścić zestaw słuchawkowy?	Należy go wycierać suchą miękką szmatką.
Zestaw słuchawkowy nie jest w pełni ładowany.	Zestaw słuchawkowy i ładowarka podróżna mogły nie zostać prawidłowo podłączone. Należy odłączyć zestaw słuchawkowy od ładowarki podróżnej, ponownie ją podłączyć i naładować zestaw.
Nie mogę korzystać ze wszystkich funkcji opisanych w instrukcji obsługi.	Dostępne funkcje mogą się różnić w zależności od podłączonego urządzenia. Jeśli zestaw słuchawkowy jest jednocześnie podłączony do dwóch urządzeń, niektóre funkcje mogą być niedostępne.

Gwarancja i wymiana części

Firma Samsung gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych, konstrukcyjnych i usterek. Gwarancja obowiązuje przez okres jednego roku od daty zakupu.*

Jeżeli w okresie objętym gwarancją produkt okaże się wadliwy, przy normalnym użytkowaniu i obsłudze, należy go zwrócić sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub do autoryzowanego serwisu. Odpowiedzialność firmy Samsung i wyznaczonej firmy serwisowej

ogranicza się do kosztów naprawy i/lub wymiany urządzenia objętego gwarancją.

- Gwarancja jest ograniczona do pierwszego nabywcy.
- Uzyskanie odpowiedniego serwisu gwarancyjnego jest możliwe po okazaniu paragonu lub dowodu zakupu.
- Gwarancja traci ważność w przypadku usunięcia etykiety z urządzenia lub jeśli produkt uległ fizycznemu uszkodzeniu, został nieprawidłowo zainstalowany, poddany modyfikacji lub naprawie przez osoby nieuprawnione.
- Niektóre elementy, takie jak baterie i inne akcesoria, nie są objęte gwarancją.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za utratę produktu lub ewentualne uszkodzenia zaistniałe podczas dostarczania produktu. Wszelkie naprawy produktów firmy Samsung podejmowane przez nieuprawnione osoby trzecie są równoznaczne z utratą gwarancji.

* Długość okresu gwarancyjnego może się różnić w zależności od regionu.

- Firma Samsung Electronics nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, ktora będzie spowodowana niewłaściwym użytkowaniem zestawu słuchawkowego Bluetooth.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szczegolne czy przypadkowe szkody, ktore mogą powstać w wyniku użytkowania zestawu słuchawkowego Bluetooth.
- Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu, chyba że prawo stanowi inaczej.
- Nie udziela się gwarancji na długowieczność działania poszczegolnych stykow oraz gwarancji na bezwzględną trwałość wszelkich elementow zestawu słuchawkowego Bluetooth.
- Należy przestrzegać zasad prawidłowego użytkowania zestawu słuchawkowego Bluetooth jak i poszczegolnych elementow zestawu (ładowarka i inne). Nie należy podłączać ładowarki Bluetooth do innych urządzeń bez zapoznania się z instrukcją obsługi. Za wady i usterki telefonu powstałe w wyniku jego nieprawidłowego użytkowania oraz w wyniku podłączenia urządzeń nieprzeznaczonych do wspołpracy z telefonem odpowiada użytkownik.
- Gwarancją nie są objęte elementy ulegające naturalnemu zużyciu w wyniku eksploatacji (np. wytarcie napisow na klawiaturze czy wytarcie oraz zadrapania obudowy). Gwarancja nie obejmuje również usterek powstałych w wyniku działania czynnikow atmosferycznych (np. zawilgocenie w wyniku opadow czu usterki wynikłe z działania wysokich i niskich temperatur).

Dane techniczne

Element	Dane techniczne i opis
Wersja interfejsu Bluetooth	3.0
Obsługiwane profile	Profil zestawu słuchawkowego, profil zestawu głośnomówiącego, profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP)
Zasięg działania	Do 10 metrów
Czas gotowości	Do 130 godzin*
Czas rozmowy	Do 3 godzin*
Czas odtwarzania	Do 3 godzin*
Czas ładowania	Około 2 godziny (Z całkowicie naładowaną ładowarką podręczną): możliwe ok. 2–3 ładowania.
Bateria	- Zestaw słuchawkowy BT: litowo-jonowa, polimerowa / 40 mAh - Ładowarka przenośna: litowo-jonowa, polimerowa / 150 mAh

* W zależności od typu telefonu i sposobu użytkowania rzeczywisty czas może się różnić.

Prawidłowe usuwanie produktu



(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt



(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

Oznaczenie na baterii, instrukcji lub opakowaniu informuje, że bateria w tym produkcie nie powinna być usuwana z odpadami domowymi. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66.

Bateria w tym produkcie nie jest przeznaczona do samodzielnej wymiany przez użytkownika. W celu uzyskania informacji na temat jej wymiany należy skontaktować się z usługodawcą. Nie wolno podejmować prób wyjęcia baterii ani wrzucać jej do ognia. Nie wolno demontować, zgniatać ani przekłuwać baterii. Jeżeli użytkownik zamierza pozbyć się produktu, należy przekazać go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów, w którym podjęte zostaną odpowiednie środki w celu recyklingu i utylizacji produktu i baterii.



Deklaracja zgodności

Firma Samsung Electronics oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami i odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Przejdź do witryny *www.samsung.com/mobile_doc*, aby wyświetlić Deklarację zgodności.

İçindekiler

Güvenlik önlemleri 100

Başlarken

Kulaklığınıza genel bakış 101
Düğme fonksiyonları 102
Kulaklığı şarj etme 103
Kulaklık setini takma 107

Kulaklığınızı kullanma

Kulaklığı açma veya kapatma 109
Sesli komutu kullanma 109
Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma 114
Arama fonksiyonlarını kullanma 118
Kulaklık setini sıfırlama 122

Ek

Sıkça sorulan sorular 123
Garanti ve parça değiştirme 125
Teknik özellikler 126
Bu ürünün doğru şekilde atılması 127
Pilin doğru şekilde atılması 128

Lütfen bu kılavuzu kulaklığınızı çalıştırmadan önce okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın. Bu kılavuzda kullanılan grafikler yalnızca şekil olarak gösterme amaçlıdır. Gerçek ürünler farklılık gösterebilir.

Telif hakkı

Telif hakkı © 2011 Samsung Electronics

Bu kullanım kılavuzu uluslararası telif hakkı kanunları altında korunmaktadır.

Bu kullanım kılavuzunun hiç bir parçası, Samsung Electronics'in yazılı izni olmaksızın, fotokopi, kayıt ya da herhangi bir depolama ve geri alma sisteminde depolama dahil olmak üzere elektronik ya da mekanik herhangi bir biçimde veya herhangi bir yolla üretilemez, dağıtılamaz, çevrilemez veya aktarılamaz.

Ticari markalar

- SAMSUNG ve SAMSUNG logosu Samsung Electronics'in tescilli ticari markalarıdır.
- Bluetooth®, dünya genelinde Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markasıdır. Bluetooth ile ilgili daha fazla bilgiyi www.bluetooth.com adresinde bulabilirsiniz.
- Diğer tüm ticari markalar ve telif hakları ilgili mal sahiplerinin mülküdür.

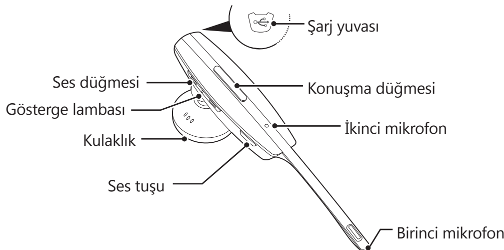
Güvenlik önlemleri

Kendinize, diğer kişilere veya cihazınıza zarar gelmesini önlemek için, cihazı kullanmadan önce güvenlik bildirilerini okuyun.

- Taşıt kullanırken, mobil cihaz kullanımıyla ilişkili tüm güvenlik uyarılarına ve düzenlemelerine uyun.
- Cihazınızı sökmeyin, değiştirmeyin veya onarmayın. Cihazınızdaki herhangi bir değişiklik veya tadilat halinde üretici garantisi geçersiz olabilir. Eğer cihazınızın tamir edilmesi gerekirse, cihazınızı bir Samsung Servis Merkezine götürün.
- Cihazı ısırmayın veya ağzınıza sokmayın. Çocuklar ve hayvanlar küçük parçaları yutabilir.
- Cihazınızı çok sıcak veya çok soğuk alanlarda saklamayın. Cihazın 5 °C - 35 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanılması önerilir. Aşırı sıcaklıklar cihaza zarar verebilir, cihazınızın ve pilin şarj kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltabilir.
- Cihazınızı şarj sırasında kullanmayın veya cihazınıza ıslak elle dokunmayın.
- Cihazınızı kuru tutun. Nem ve sıvılar cihazınızdaki parçalara veya elektronik devrelere hasar verebilir. Cihazınız sudan zarar görürse üretici garantisi geçersiz olabilir.
- Fırtına sırasında cihazı dışarıda kullanmayın. Aksi halde elektrik çarpabilir veya cihaz arızalanabilir.

Başlarken

Kulaklığınıza genel bakış





Şu parçaların olduğundan emin olun: kulaklık, seyahat adaptörü, taşınabilir şarj cihazı, kulaklık kancası, kulaklık uçları ve kullanım kılavuzu. Ürünle birlikte verilen bileşenler değişiklik gösterebilir.

Türkçe

Düğme fonksiyonları

Düğme	İşlev
Konuşma	• Kulaklığı açmak için uzun basın. • Kulaklığı kapatmak için 3 saniye süreyle uzun basın. • Kulaklık kapalıyken Eşleştirme moduna girmek için 3 saniye süreyle basın. • Aramayı yanıtlamak veya sonlandırmak için basın. • Son numarayı tekrar aramak için basın. • Gelen aramayı reddetmek için basılı tutun. • Geçerli aramayı beklemeye almak için basılı tutun.
Ses	• Ses seviyesini ayarlamak için basın. • Telefon görüşmesi sırasında mikrofonu açmak veya kapatmak için basılı tutun. • Gösterge lambasını açmak veya kapatmak için Ses düğmelerini aynı anda basılı tutun.
Ses	• Eşleştirme modunda bir dil seçmek için uzun basın. • Bekleme modunda Ses komutunu eşleştirmek için basın.

Kulaklığı şarj etme

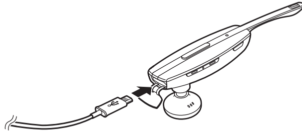
Bu kulaklıkta değiştirilmeyen, yeniden şarj edilebilen dahili pil bulunur. İlk kez kullanmadan önce kulaklık setinin tamamen şarj olduğundan emin olun.



Yalnızca Samsung onaylı şarj aletlerini kullanın. İzin verilmeyen veya Samsung marka olmayan şarj cihazları kulaklıkta hasara veya olağanüstü durumlarda patlamaya neden olabilir ve ürünün garantisini geçersiz kılar.

Kulaklığı seyahat adaptörünü kullanarak şarj etme

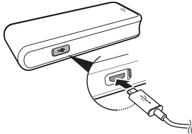
1. Seyahat adaptörünü kulaklık setindeki şarj yuvasına takın.
2. Seyahat adaptörünü duvardaki prize takın. Şarj işlemi sırasında gösterge ışığı kırmızı renkte yanar. Şarj işlemi başlamazsa seyahat adaptörünü prizden çıkarıp yeniden takın.
3. Kulaklık tamamen şarj olduğunda kırmızı gösterge lambası mavi renge döner. Seyahat adaptörünü elektrik prizinden ve kulaklıktan çıkarın.

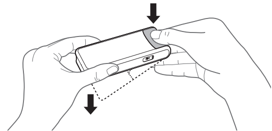


Kulaklığı taşınabilir şarj cihazıyla şarj etme

1 Taşınabilir şarj cihazını şarj etmek için seyahat adaptörünü aşağıda gösterildiği şekilde bağlayın. Taşınabilir şarj cihazı tamamen şarj olduğunda gösterge ışığı Mavi olur.

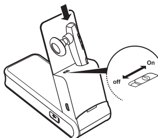
2 Taşınabilir şarj cihazını açmak için aşağıdaki talimatları uygulayın.

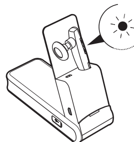




3 Kulaklığı taşınabilir şarj cihazına takın ve taşınabilir şarj cihazını açın.

4 Tamamen şarj olduğunda kulaklık üzerindeki gösterge ışığı Kırmızıdan Maviye döner. Bu noktada taşınabilir şarj cihazını kapatın.







- Kulaklığın şarjı bittikten sonra kapatmazsanız taşınabilir şarj cihazınız deşarj olacaktır.
- Kulaklık taşınabilir şarj cihazında ve ana bir şarj cihazı takılı durumdayken önce kulaklık, arkasından taşınabilir şarj cihazı şarj olacaktır.
- Kulaklık taşınabilir şarj cihazına yerleştirilmiş durumdayken taşınabilir şarj cihazına yalnızca ana şarj cihazını bağlamanız gerekir. Hiçbir zaman doğrudan kulaklık bağlanmamalıdır. Yalnızca kulaklığı şarj etmek için kulaklığı önce taşınabilir şarj cihazından çıkarmanız gerekir.



- Kulaklığın sürekli olarak şarj edilmesi ve şarjının bitmesi pil performansının azalmasına neden olacaktır. Bu yeniden şarj edilebilen tüm piller için normaldir.
- Şarj işlemi sırasında hiçbir zaman arama yapmayın veya aramaları yanıtlamayın. Her zaman kulaklık setinizi şarj aletinden çıkarıp gelen aramaya öyle yanıt verin.

Pil seviyesini kontrol etme

Pil seviyesini kontrol etmek için Sesi azaltma düğmesine ve Konuşma düğmesine aynı anda uzun basın. Pil seviyesine bağlı olarak gösterge ışığı aşağıdaki renklerden birinde 5 kez yanıp söner:

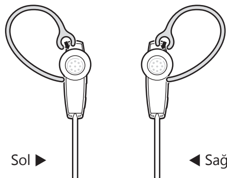
Pil seviyesi	Gösterge ışığı rengi
%80'nin üstünde	Mavi
%80 ~20	Mor
%20'nin altında	Kırmızı

Kulaklık pili azaldığında

Kulaklık gösterge ışığı kırmızı renkte yanıp söner ve bip ses duyarsınız. Konuşma sırasında kulaklığın pili biterse arama otomatik olarak telefona aktarılır.

Kulaklık setini takma

Tek yapmanız gereken kancayı kulaklığı takacağınız kulağınıza göre ayarlamaktır.





Kulaklık kancası yerine isteğe bağlı kulaklık ucunu da kullanabilirsiniz. Hoparlör kapağını çıkarın ve kulaklık ucunu takın. Sonra, kulaklığı hangi kulağınıza taktığınıza bağlı olarak kulaklık ucunu sola veya sağa hafifçe döndürün.

Kulaklığınızı kullanma

Bu bölümde kulaklığı açma, telefonla eşleştirip bağlantısını yapma ve çeşitli fonksiyonların kullanımı açıklanmaktadır.



- Etkinleştirilen işlevler ve özellikler telefonun türüne bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Bazı aygıtlar, özellikle Bluetooth Special Interest Group (SIG) tarafından test edilmeyen veya onaylanmayan aygıtlar kulaklığınızla uyumlu olmayabilir.

Kulaklığınızdan en iyi performansı elde edebilmeniz için

- Kulaklık setiyle aygıtınız arasında mümkün olduğunca az mesafe kalmasına dikkat edin ve vücudunuzu veya diğer nesneleri sinyalleri engelleyecek şekilde yerleştirmeyin.
- Cep telefonunuzu genellikle sağ elinizde kullanıyorsanız kulaklık setini sağ kulağınıza takın.
- Kulaklık setinizin veya aygıtın üstünün kapatılması performansı etkileyebilir. Bu nedenle minimum düzeyde temas edin.

Kulaklığı açma veya kapatma

Kulaklığı açmak için

Mavi gösterge ışığı 4 kez yanıp sönene kadar Konuşma düğmesine uzun basın.



Kulaklığı ilk defa açtığınızda yaklaşık 3 dakika süreyle otomatik olarak eşleştirme moduna girer. Daha fazla bilgi için bkz. sayfa 114.

Kulaklığı kapatmak için

Konuşma düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun. Gösterge lambası mavi ve kırmızı renkte yanıp söner ve sonra kapanır.

Sesli komutu kullanma

Sesli komutlar sizi kulaklığın mevcut durumu ve kullanım talimatları konusunda uyarır. Sesinizi kullanarak da kulaklığını kontrol edebilirsiniz, ancak bunun için sesli komutun açıldığından emin olmanız gerekir.

Sesli komutu açma veya kapatma

Sesli komutları açmak için

Eşleştirme modunda Sesi açma düğmesine 3 saniye süreyle uzun basın. *"Voice prompts on"* (Sesli komut açık) mesajını duyarsınız. Eşleştirme moduna girmek için bkz. 114.

Sesli komutları kapatmak için

Eşleştirme modunda Sesi azaltma düğmesine 3 saniye süreyle basın. *"Voice prompts off"* (Sesli komut kapalı) mesajını duyarsınız.

Dili değiştirme

Kulaklık seti şu dillerde hizmet vermektedir: İngilizce ve Almanca veya İngilizce ve Fransızca (cihazı satın aldığınız bölgeye bağlı olarak). Varsayılan ayar İngilizcedir.

- Eşleştirme modunda dil seçmek için Ses düğmesine uzun basın.

Sesli komutu kullanma

1 Bekleme modunda Ses düğmesine basın.

2 Kulaklık *"Say a command"* (Bir komut söyleyin) diyene kadar bekleyin.

3 Sesli komutlardan birini sesli ve net bir şekilde söyleyin. Bkz. sayfa 111.

- Kısık sesle bir komut söylerseniz veya 5 saniye içinde hiçbir şey söylemezseniz 5 saniye içinde ilk kez olarak *"Say it again"* (Tekrar söyleyin) mesajını duyarsınız ve bu mesajın ardından bir şey söylenmezse *"Cancelled"* (İptal edildi) mesajını duyarsınız. *"Say it again"* (Tekrar söyleyin) mesajını duyarsanız daha net ve yüksek sesle söyleyin. Bu şekilde söylemenize rağmen *"Cancelled"* (İptal edildi) mesajını duyarsanız Ses düğmesine tekrar basın.
- Sesli komut sürecini tamamen durdurmak isterseniz sesli komutunuz algılanırken Ses düğmesine tekrar basın. *"Cancelled"* (İptal edildi) mesajını duyarsınız.

☑
- Kulaklığınız, arka planda yer alan sizin sesinizden daha yüksek sesli komutları istemeden algılayabilir.
- Kulaklığınızla müzik dinlerken sesli komutları kullanamazsınız.

Sesli komut listesi

İşlem	Komut
Sesli Komutu iptal etmek için	*"Cancel"* (İptal)
Eşleştirme moduna girmek için	*"Pair"* (Eşleştir)
Ana telefondaki en son numarayı tekrar aramak için	*"Redial"* (Tekrar ara)

İşlem	Komut
"Incoming call. Say Answer or Ignore" (Gelen arama. Yanıtla veya Yoksay deyin) mesajını duyduktan sonra aramayı yanıtlamak veya reddetmek için	*"Answer"* (Yanıtla), *"Yes"* (Evet) veya *"Ignore"* (Yoksay), *"No"* (Hayır) deyin
Kulaklığı kapatmak için	*"Power off"* (Kapat) *"Power off"* (Kapat) dedikten sonra *"Are you sure to power off?"* (Kapatmak istediğinizden emin misiniz?) mesajını duyarsınız. Kulaklığı kapatmak için *"Yes"* (Evet) veya iptal etmek için *"No"* (Hayır) deyin

Sesli komutların listesi

Durum	Sesli komut
Kulaklığı açtığınızda veya kapattığınızda	*"Power on"* (Aç) veya *"Power off"* (Kapat)
Sesli komut için bir dil seçtiğinizde	*"<Language name> selected"* (Dil adı seçildi)

Durum	**Sesli komut**
Eşleştirme moduna girdiğinizde	*"Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. Enter 0000, if required"* (Eşleştirilmeye hazır. Telefonun veya bilgisayarın Bluetooth menüsüne gidin. Gerekirse 0000 girin)
Sesli komutu açtığınızda veya kapattığınızda	*"Voice prompts on"* (Sesli komut açık) veya *"Voice prompts off"* (Sesli komut kapalı)
Çoklu nokta özelliğini açtığınızda veya kapattığınızda	*"Multi-point on"* (Çoklu nokta modu açık) veya *"Multi-point off"* (Çoklu nokta modu kapalı)
Kulaklık setini aygıta bağladığınızda	*"Device connected"* (Aygıt bağlandı) veya *"Two devices connected"* (İki aygıt bağlandı)
Kulaklık setini aygıttan çıkardığınızda	*"Device disconnected"* (Aygıtın bağlantısı kesildi)
Birisi aradığında	*"Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Gelen arama. Yanıtla veya Yoksay deyin)
Bir aramayı reddettiğinizde veya bitirdiğinizde	*"Call terminated"* (Arama sonlandırıldı)

Durum	Sesli komut
Pil seviyesini kontrol ettiğinizde	*"Headset battery level is high"* (Kulaklık pil seviyesi yüksek) veya *"Headset battery level is medium"* (Kulaklık pil seviyesi orta düzeyde) veya *"Headset battery level is low"* (Kulaklık pil seviyesi düşük)

Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma

Eşleştirme, birbiriyle iletişim kurmak üzere anlaştığında iki Bluetooth aygıtı arasında benzersiz ve şifreli kablosuz bağlantı kurulabileceği anlamına gelir.

Eşleştirme modunda iki aygıt birbirine yakın yerleştirilmelidir.

Kulaklığı telefonla eşleştirme ve bağlantısını yapma

1 Eşleştirme moduna girin. (Mavi gösterge ışığı yanar ve 3 dakika süreyle yanar durumda kalır.)

- Kulaklık kapalıyken Konuşma tuşuna 3 saniye süreyle basın.
- Kulaklık açıkken Sesi açma ve Konuşma tuşuna aynı anda 3 saniye süreyle basın.
- İlk defa açıyorsanız hemen Eşleştirme moduna geçer.

2 Telefonunuzda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklığı arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).

3 Telefonunuz tarafından bulunan aygıt listesinden kulaklığı (HM7000) seçin.

4 İstenirse, kulaklık setini telefonunuzla eşleştirmek ve bağlantısını yapmak için Bluetooth PIN (0000, 4 sıfır) numarasını girin. Eşleştirme tamamlandıktan sonra kulaklık her açılışında yeniden bağlantı kurmaya çalışacaktır.



- Kulaklığınız, PIN istenmeden bir telefonla eşleştirilmesine olanak sağlayan Tekli Eşleştirme özelliğini destekler. Bu özellik Bluetooth version 2.1 veya daha yüksek sürümüyle uyumlu telefonlarda bulunmaktadır.
- Telefonunuz A2DP'yi (Advanced Audio Distribution Profile) destekliyorsa kulaklığınızla müzik dinleyebilirsiniz.

Aktif eşleştirme özelliğini kullanarak eşleştirme

Aktif eşleştirme özelliği sayesinde kulaklığınız otomatik olarak bir kapsama alanı içindeki bir Bluetooth aygıtını arayıp bu aygıtla bağlantı kurmaya çalışır. Telefonunun Bluetooth görünürlük seçeneğinin açık olarak ayarlandığından emin olun.

- Eşleştirme modunda kulaklık üzerindeki Konuşma düğmesine uzun basın. Gösterge ışığının rengi maviyken mor olur.



- Bağlantı kurmaya çalıştığınız Bluetooth telefon başka aygıtlarla eşleştirilmemelidir. Telefon başka bir aygıta zaten bağlıysa, bağlantıyı sonlandırın ve Aktif eşleştirme özelliğini yeniden başlatın.
- Bu özellik bazı aygıtlarda kullanılamayabilir.
- Kulaklık telefonunuzla eşleştiğinde, Ahizesiz Profil üzerinden bir bağlantı yapılır. Başka bir profili kullanılarak bağlantı yapmak için, Bluetooth aygıtın nasıl eleştirileceğini öğrenmek üzere telefonun kullanım kılavuzuna bakın.

İki Bluetooth telefonuyla bağlantı

Çoklu nokta özelliği etkinleştirildiğinde aynı anda kulaklığınız ve iki Bluetooth telefonu arasında bağlantı kurulabilir.

Çoklu nokta özelliğini açmak için	***Çoklu nokta özelliğini kapatmak için***
Eşleştirme modunda Sesi kısma düğmesine basın. Kırmızı gösterge ışığı iki kez yanıp söner.	Eşleştirme modunda Sesi açma düğmesine basın. Mavi gösterge ışığı iki kez yanıp söne.

1 İlk Bluetooth telefonuyla bağlantı kurduktan sonra Eşleştirme moduna tekrar girin.

2 İkinci Bluetooth telefonunda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklığı arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).

3 İkinci Bluetooth telefonu tarafından bulunan aygıt listesinden (HM7000) kulaklığı seçin.

4 İstenirse, kulaklıkla Bluetooth telefonunuz arasında bağlantı kurmak için Bluetooth PIN 0000 (4 sıfır) girin.

5 İlk Bluetooth telefonundan kulaklığa yeniden bağlanın.



Bazı telefonlar ikinci bir Bluetooth telefonu olarak bağlanamayabilirler.

Kulaklık setini bir müzik aygıtına bağlama

Kulaklık setinizi MP3 çalar gibi bir müzik aygıtıyla eşleştirebilir ve bağlantısını yapabilirsiniz. Müzik aygıtına bağlanma süreci telefonla bağlanma süreciyle aynıdır. Her iki aygıtla da bağlantı kurulduğunda (telefon ve müzik aygıtı), müzik aygıtından müzik dinlerken telefonda görüşme yapabilir veya gelen bir aramayı yanıtlayabilirsiniz.



- Kulaklığınızı kullanarak kayıttan yürütmeyi kontrol edemezsiniz.
- Kulaklığınız A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) kullanılarak Bluetooth telefonla bağlanmışsa tekrar başka bir müzik aygıtıyla bağlantı kuramazsınız.

Kulaklığı tekrar bağlama

Kullanılırken bağlantı kesilirse:

Eşleştirilen telefona (HFP) yeniden bağlanmak için

- Konuşma düğmesine basın veya telefonunuzda Bluetooth menüsünü kullanın.

Eşleştirilen müzik aygıtına (A2DP) yeniden bağlanmak için

- Kulaklığın Sesi açma tuşunu basılı tutun veya müzik aygıtınızın Bluetooth menüsünü kullanın.



Kulaklık telefonla eşleştirildiğinde her açtığınızda otomatik olarak yeniden bağlanmaya çalışır. Çoklu nokta özelliği etkinleştirilmişse kulaklığınız en son bağlantı kurulan iki aygıta yeniden bağlanmaya çalışacaktır. Bu özellik bazı aygıtlarda kullanılamayabilir.

Kulaklık setinin bağlantısını kesme

Kulaklığı kapatın veya telefonunuzun Bluetooth menüsünü kullanın.

Arama fonksiyonlarını kullanma



- Kullanabileceğiniz arama işlevleri telefondan telefona değişiklik gösterebilir.
- Görüşme sırasında daha iyi bir ses kalitesi için ikinci mikrofonun üstünün kapalı olmamasına dikkat edin.
- Bazı işlevlerden yalnızca Ahizesiz profili kullanırken yararlanabilirsiniz.

Arama yapma

Son numarayı tekrar arama

Ana telefondaki en son numarayı tekrar aramak için:

- Konuşma düğmesine basın.

Ana telefondaki en son numarayı tekrar aramak için:

- Konuşma düğmesine iki kez basın.



Bazı telefonlar Konuşma tuşuna ilk basıldığında arama kaydı listesini açarlar. Seçilen numarayı tekrar aramak için Konuşma düğmesine basın.

Numarayı sesle arama

Konuşma tuşuna uzun basın.



Bu işlev yalnızca ana telefonda kullanılabilir.

Aramayı yanıtlama

Bir arama geldiğinde aramayı reddetmek için Konuşma düğmesine basın.

Aramayı reddetme

Bir arama geldiğinde aramayı reddetmek için Konuşma düğmesini basılı tutun.



- Aynı anda her iki aygıt da aranırsa yalnızca ana telefona gelen aramayı yanıtlayabilirsiniz veya reddedebilirsiniz.
- Müzik dinlerken arama geldiğinde müzik durur.

Aramayı bitirme

Aramayı bitirmek için Konuşma düğmesine basın.

Arama sırasındaki seçenekler

Arama sırasında aşağıdaki işlevleri kullanabilirsiniz.

Sesi ayarlama

Sesi ayarlamak için Sesi açma veya azaltma düğmesine basın.



Kulaklığın ses seviyesi en düşük veya en yüksek seviyeye ulaştığında bir bip sesi duyabilirsiniz.

Mikrofonu kapatma

Konuştuğunuz kişinin sizi duymaması için mikrofonu kapatmak üzere Sesi açma veya azaltma düğmesine uzun basın. Mikrofon kapatıldığında kulaklık seti düzenli aralıklarla bipler. Mikrofonu tekrar açmak için sesi açma veya azaltma düğmesini tekrar basılı tutun.

Bir aramayı telefondan kulaklık setine aktarma

Bir aramayı telefondan kulaklığa aktarmak için kulaklığın üzerindeki Konuşma düğmesine basın.

Bir aramayı bekletme

Geçerli aramayı beklemeye almak için konuşma düğmesini basılı tutun.

İkinci aramayı cevaplama

İlk aramayı sonlandırmak ve ikinci aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine basın.

- İlk aramayı beklemeye almak ve ikinci aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesini basılı tutun. Geçerli arama ile bekletilen arama arasında geçiş yapmak için Konuşma düğmesini basılı tutun.

Kulaklık setini sıfırlama

Kulaklık seti bir aygıtla eşleştirildiğinde, cep telefonunun Bluetooth adresi veya aygıt türü gibi bağlantı ve özellik ayarlarını otomatik olarak kaydeder.

Kulaklıktaki bağlantı ayarlarını sıfırlamak istiyorsanız:

- Eşleştirme modunda Sesi açma, Sesi azaltma ve Konuşma düğmelerini aynı anda 3 saniye süreyle basılı tutun. Kulaklık otomatik olarak açılır.



Kulaklığı sıfırladığınızda, kulaklıktaki tüm bağlantı ayarları silinir ve telefonunuzla bağlantı kesilir. Kulaklık setini kullanabilmek için tekrar eşleştirmeniz gerekir.

Ek

Sıkça sorulan sorular

Kulaklık dizüstü bilgisayar, PC ve PDA aygıtlarla çalışır mı?	Kulaklığınız aynı Bluetooth sürümünü ve profilleri destekleyen aygıtlarla çalışır. Teknik özellikler için bkz. sayfa 126.
Kulaklığı kullanırken, herhangi bir şey görüşmemde parazite neden olur mu?	Kablosuz telefonlar ve kablosuz ağ ekipmanları genellikle telsize benzeyen parazite neden olabilir. Paraziti azaltmak için kulaklığı radyo dalgası kullanan veya üreten aygıtlardan uzak tutun.
Kulaklık arabamın elektronik aksamına, radyoya veya bilgisayarlara zarar verir mi?	Kulaklığınız normal bir cep telefonundan çok daha az güç üretir. Kulaklığınız uluslararası Bluetooth standardına uygun sinyaller yayar. Bu nedenle standart, tüketici sınıfı elektronik ekipmanla parazite neden olmaz.

Diğer Bluetooth telefon kullanıcıları görüşmemi duyabilir mi?	Kulaklığı Bluetooth telefonunuzla eşleştirdiğinizde, yalnızca bu iki Bluetooth aygıtı arasında özel bir bağlantı kurmuş olursunuz. Bluetooth'un kablosuz sinyalleri normal bir cep telefonunun ürettiği güçten çok daha düşük radyo frekansı gücünde olduğundan, kulaklığınızda kullanılan kablosuz Bluetooth teknolojisi, üçüncü kişiler tarafından kolayca izlenemez.
Görüşme sırasında neden ses yankılanıyor?	Kulaklığın sesini ayarlayın veya yer değiştirip tekrar deneyin.
Kulaklığımı nasıl temizleyebilirim?	Yumuşak kuru bir bezle silin.
Kulaklık tam olarak şarj olmuyor.	Kulaklık ve seyahat adaptörü doğru bağlanmamış olabilir. Seyahat adaptörünü kulaklıktan çıkarın ve tekrar takarak kulaklığı şarj edin.
Kılavuzda açıklanan tüm özellikleri kullanamıyorum.	Kullanabileceğiniz özellikler bağlı aygıta bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Kulaklığınız aynı anda iki cihaza bağlıysa bazı özellikler kullanılamayabilir.

Garanti ve parça değiştirme

Samsung, bu ürünün satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle malzeme, tasarım ve işçilik kusurları içermediğini garanti eder.*

Bu ürünün, garanti süresi dahilinde normal kullanımı ve servisi sırasında arızalı olduğu tespit edilirse satın alındığı mağazaya veya yetkili servis merkezine iade edilmesi gerekir. Samsung ve yetkili bakım firmasının sorumluluğu, ürünün garanti kapsamında onarılması ve/veya değiştirilmesi ile sınırlıdır.

- Garanti, ürünü satın alan kişi ile sınırlıdır.
- Garanti hizmetinden yararlanılabilmesi için makbuz veya faturanın ibrazı gereklidir.
- Seri numarasının, tarih kod etiketinin veya ürün etiketinin çıkarılması veya ürünün kötü kullanılması, hatalı kurulum, değişiklik yapılması veya yetkili olmayan üçüncü taraflarca onarılması garantinin geçerliliğini ortadan kaldırır.
- Pil ve aksesuarlar gibi sınırlı ömre sahip sarf malzemeleri özellikle garanti kapsamı dışındadır.
- Samsung, sevkıyat sırasında oluşan kayıp veya zararlardan sorumlu tutulamaz. Samsung ürünlerinde yetkili olmayan kişilerce yapılan her türlü onarım işlemi, garantiyi geçersiz kılar.

* Bulunduğunuz bölgeye bağlı olarak garanti süresinin uzunluğu değişiklik gösterebilir.

Teknik özellikler

Öğe	Özellikler ve açıklama
Bluetooth sürümü	3.0
Destek profili	Gelişmiş Ses Dağıtım Profili, Kulaklık Profili, Ahizesiz Profil
Çalışma aralığı	En çok 10 metre
Bekleme süresi	En çok 130 saat*
Konuşma süresi	En çok 3 saat*
Çalma süresi	En çok 3 saat*
Şarj süresi	Yaklaşık 2 saat (Tamamen şarj olmuş taşınabilir şarj cihazıyla): yaklaşık 2-3 kez şarj yapılabilir.

* Telefonun türüne ve kullanımına bağlı olarak gerçek süre farklı olabilir.

Bu ürünün doğru şekilde atılması



(Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın.

Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştıracakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makamla irtibat kurmalıdır.

İş kullanıcıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

This EEE is compliant with RoHS.

Pilin doğru şekilde atılması



(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Pil, kılavuz veya ambalajı üzerindeki işaret bu üründeki pilin diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri pilin EC Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans değerlerin üstünde cıva, kadmiyum veya kurşun içerdiğini gösterir.

Bu ürün ile birlikte gelen pil kullanıcı tarafından değiştirilemez. Değiştirme ile ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen servis sağlayıcınız ile temasa geçin. Pili çıkarmaya veya ateşe atmaya çalışmayın. Pili sökmeyin, ezmeyin veya delmeyin. Ürünü imha etmeyi amaçlıyorsanız, pil dahil ürünün yeniden işlenmesi ve onarılması için atık toplama alanında gerekli önlemler alınacaktır.

Bu cihazın kullanım ömrü 3 yıldır.

Samsung Çağrı Merkezi : 444 77 11
Uretici Firma: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD
443-742 416 MAETAN-3 DONG, YEONGTONG-GU
SUWON KYONGGI-DO SOUTH KOREA
Tel: +82-2-2255-0114

SAMSUNG
ELECTRONICS

Uyumluluk Bildirisi

Ürün bilgileri



Aşağıdakiler için

Ürün: Bluetooth Kulaklık

Model(ler): HM7000

Beyan ve İlgili Standartlar

Yukarıdaki ürünün R&TTE Yönergesi (1999/5/EC) temel gereksinimleri ile uyumlu olduğunu beyan etmekteyiz:

Güvenlik	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

ve de elektronik ve elektrikli cihazlardaki belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlandırılması ile ilgili Yönerge (2011/65/EU) EN 50581:2012 başvurusu ile uyumludur.

1999/5/EC Yönetmeliğinin, 10. Maddesinde atıfta bulunulan ve Ek[IV]'te açıklanan uygunluk değerlendirme prosedürü, aşağıdaki Onaylanmış Kuruluşların katılımıyla yürütülmüştür:

TÜV SÜD BABT, Octagon House, Concorde Way, Fareham,
Hampshire, PO15 5RL, UK*
Tanımlama işareti: 0168

AB'deki temsilci

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2014.04.16 — Stephen Colclough / AB Temsilcisi

(yayın yeri ve tarihi) — (yetkili kişinin adı ve imzası)

* Bu Samsung Servis Merkezinin adresi değildir. Samsung Hizmet Servisi'nin adresi ve telefon numarası için garanti kartına bakınız ya da ürünü satın aldığınız bayi ile görüşünüz.

Obsah

Bezpečnostní informace 132

Úvodní informace

Přehled soupravy 133
Funkce tlačítek 134
Nabíjení soupravy 135
Nošení soupravy 139

Používání náhlavní soupravy

Zapnutí nebo vypnutí soupravy 140
Používání funkce ovládání hlasem a hlasové nápovědy 141
Spárování a propojení se soupravou 145
Funkce volání 150
Vyresetování soupravy 153

Dodatek

Často kladené otázky 154
Záruka a výměna součástí 156
Specifikace 157
Správná likvidace výrobku 158
Správná likvidace baterií v tomto výrobku 159

Před používáním náhlavní sady si přečtěte tuto příručku a odložte si ji pro příští potřebu. Obrázky použité v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely. Skutečný vzhled jednotlivých produktů se může lišit.

Autorská práva

Autorská práva © 2011 Samsung Electronics
Tato uživatelská příručka je chráněna mezinárodními autorskými zákony.

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, distribuována, překládána, nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmikoli prostředky, elektronickými nebo mechanickými, včetně fotokopií, zaznamenávání, uchovávání nebo ukládání v jakémkoli systému pro ukládání a vyhledávání informací, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Samsung Electronics.

Ochranné známky

- SAMSUNG a logo SAMSUNG jsou registrované ochranné známky společnosti Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě. Více informací o technologii Bluetooth získáte na stránkách www.bluetooth.com.
- Všechny ostatní ochranné známky a autorská práva jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

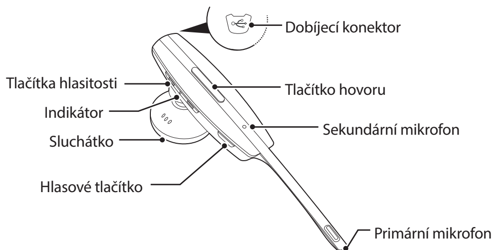
Bezpečnostní informace

Abyste zabránili poranění sama sebe nebo ostatních, případně poškození zařízení, přečtěte si bezpečnostní informace týkající se vašeho zařízení, než začnete toto zařízení používat.

- Řiďte se všemi bezpečnostními výstrahami a nařízeními týkající se používání mobilních zařízení při řízení motorového vozidla.
- Zařízení nerozebírejte, neupravujte a nepokoušejte se ho opravit. Jakékoliv změny či úpravy přístroje mohou mít za následek zrušení platnosti záruky výrobce. Pokud zařízení vyžaduje servis, zaneste je do servisního střediska Samsung.
- Nekousejte ani neolizujte zařízení ani baterii. Děti nebo zvířata se mohou udusit malými díly.
- Zařízení neuchovávejte v oblastech s příliš vysokou nebo nízkou teplotou. Doporučujeme používat zařízení při teplotách od 5 °C do 35 °C. Extrémní teploty mohou poškodit zařízení a snížit kapacitu nabíjení a životnost zařízení i baterie.
- Nepoužívejte zařízení během nabíjení a nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
- Udržujte zařízení v suchu. Vlhkost a tekutiny mohou poškodit součásti nebo elektronické obvody zařízení. Dojde-li k poškození zařízení vodou, může být zrušena platnost záruky výrobce.
- Nepoužívejte vaše zařízení venku za bouřky. Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem nebo selhání zařízení.

Úvodní informace

Přehled soupravy



Česky



Ujistěte se, že se soupravou byly dodány následující položky: náhlavní souprava, cestovní adaptér, přenosná nabíječka, ušní háček, ušní gumičky a uživatelská příručka. Položky dodané se soupravou se mohou lišit.

Funkce tlačítek

Tlačítko	Funkce
Hovor	• Stisknutím a podržením zapnete soupravu. • Stisknutím a podržením 3 sekundy soupravu vypnete. • Je-li souprava vypnutá, stisknutím a podržením 3 sekundy aktivujete režim párování. • Stisknutím přijmete nebo ukončíte hovor. • Stisknutím vytočíte poslední volané číslo. • Stisknutím a podržením odmítnete příchozí hovor. • Stisknutím a podržením podržíte hovor.
Hlasitost	• Stisknutím regulujete hlasitost. • Stisknutím a podržením zapnete nebo vypnete mikrofon během hovoru. • Stisknutím a podržením obou tlačítek hlasitosti zároveň zapnete nebo vypnete indikátor.
Hlas	• V režimu párování stisknutím a podržením provedete volbu jazyka. • V pohotovostním režimu stisknutím aktivujete ovládání hlasem.

Nabíjení soupravy

Tato souprava obsahuje dobíjecí baterii; baterii nelze vyměnit. Před prvním použitím soupravy baterii plně dobijte.



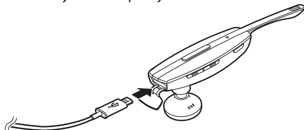
Používejte pouze nabíječky schválené společností Samsung. Neautorizované nabíječky nebo nabíječky jiných společností než Samsung mohou způsobit poškození soupravy, či za extrémních okolností její explozi, a mohou mít za následek zánik záruky na přístroj.

Nabíjení soupravy pomocí cestovního adaptéru

1 Připojte cestovní adaptér k dobíjecímu konektoru na soupravě.

2 Zapojte cestovní adaptér do síťové zásuvky. Během nabíjení bude indikátor svítit červeně. Pokud se přístroj nenabíjí, odpojte a znovu zapojte cestovní adaptér.

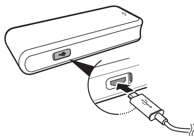
3 Jakmile je souprava plně nabita, indikátor začne svítit modře. Odpojte cestovní adaptér od síťové zásuvky a od soupravy.

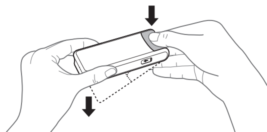


Nabíjení soupravy pomocí přenosné nabíječky

1 Dobijte přenosnou nabíječku připojením cestovního adaptéru (viz obrázek níže). Jakmile je cestovní nabíječka plně nabita, indikátor začne svítit modře.

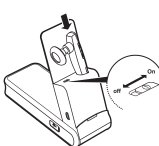
2 Pro otevření cestovní nabíječky postupujte podle pokynů níže.

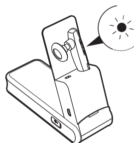




3 Vložte náhlavní soupravu do přenosné nabíječky a nabíječku zapněte.

4 Jakmile je souprava plně nabita, indikátor na soupravě začne svítit modře; poté vypněte cestovní nabíječku.







- Pokud přenosnou nabíječku po dokončení nabíjení náhlavní soupravy zapomenete vypnout, vybije se.
- Připojíte-li k přenosné nabíječce cestovní adaptér, když je do ní vložená náhlavní souprava, nejprve se dobije souprava, a poté přenosná nabíječka.
- Je-li náhlavní souprava umístěná v přenosné nabíječce, vždy připojujte cestovní adaptér výhradně k nabíječce a ne přímo k soupravě. Chcete-li nabít pouze soupravu, vyjměte ji nejprve z přenosné nabíječky.



- Opakované nabíjení a vybíjení soupravy způsobí postupem času snížení kapacity baterie. Toto je běžný jev u všech dobíjecích baterií.
- Během nabíjení za žádných okolností nevytáčejte nebo nepřijímejte hovory; vždy nejprve soupravu odpojte od cestovního adaptéru a poté hovor přijměte.

Kontrola stavu nabití baterie

Chcete-li zkontrolovat stav nabití baterie, stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti a tlačítko hovoru zároveň. V závislosti na nabití baterie blikne indikátor 5x následující barvou:

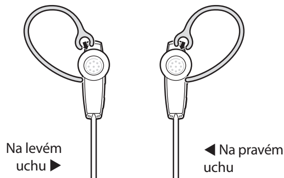
Stav nabití baterie	Barva indikátoru
Nad 80 %	Modrá
80 ~20 %	Fialová
Pod 20 %	Červená

Když je baterie soupravy téměř vybitá

Indikátor soupravy začne blikat červeně a souprava začne pípat. Pokud se souprava vybije během hovoru, hovor bude automaticky přepojen do telefonu.

Nošení soupravy

Podle toho, na kterém uchu chcete soupravu nosit, si jednoduše nastavte ušní háček odpovídajícím způsobem.



Místo ušního háčku můžete také použít ušní gumičky. Sundejte kryt sluchátka a připevněte ušní gumičku. Poté ušní gumičku natočte mírně doleva nebo doprava podle toho, na kterém uchu chcete soupravu nosit.

Používání náhlavní soupravy

V této části je vysvětleno, jak soupravu zapnout a vypnout, jak ji spárovat a propojit s telefonem, a využívat různé její funkce.



- Aktivované funkce a prvky se mohou lišit s ohledem na typ telefonu.
- Některá zařízení, obzvláště ta, která nejsou testována nebo schválena společností Bluetooth Special Interest Group (SIG), nemusejí být se soupravou kompatibilní.

Tipy pro dosažení optimálního výkonu náhlavní soupravy

- Udržujte co nejmenší vzdálenost mezi soupravou a zařízením, a zabraňte, aby byl signál blokován vaším tělem či jinými předměty.
- Pokud telefon obvykle držíte v pravé ruce, noste soupravu na pravém uchu.
- Zakrytí soupravy nebo zařízení může negativně ovlivnit jejich výkon; omezte tedy vzájemnou vzdálenost na minimum.

Zapnutí nebo vypnutí soupravy

Zapnutí soupravy

Stiskněte a podržte tlačítko hovoru; indikátor zabliká 4x modře.



Pokud zapínáte soupravu poprvé, automaticky se na dobu cca 3 minut přepne do režimu párování. Bližší informace viz strana 146.

Vypnutí soupravy

Stiskněte a podržte tlačítko hovoru po dobu 3 sekund. Indikátor zabliká modře a červeně, a poté zhasne.

Používání funkce ovládání hlasem a hlasové nápovědy

Hlasová nápověda vás informuje o aktuálním stavu náhlavní soupravy a pokynech k používání. Soupravu můžete také ovládat pomocí vašeho hlasu - funkce hlasové nápovědy však musí být zapnuta.

Zapnutí a vypnutí hlasové nápovědy

Zapnutí hlasové nápovědy

V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti 3 sekundy. Uslyšíte potvrzení *„Voice prompts on"* (Hlasová nápověda je zapnutá). Aktivace režimu párování viz strana 146.

Vypnutí hlasové nápovědy

V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti 3 sekundy. Uslyšíte potvrzení *„Voice prompts off"* (Hlasová nápověda je vypnutá).

Změna jazyka

Souprava podporuje následující jazyky: angličtinu a němčinu, nebo angličtinu a francouzštinu - v závislosti na oblasti, kde přístroj zakoupíte. Výchozí nastavení je angličtina.

- V režimu párování stisknutím a podržením hlasového tlačítka provedete volbu jazyka.

Používání funkce ovládání hlasem

1 V pohotovostním režimu stiskněte hlasové tlačítko.

2 Vyčkejte, dokud vás souprava nevyzve: *„Say a command"* (Vyslovte příkaz).

3 Jasně a nahlas vyslovte jeden z následujících příkazů: viz strana 143.

- Pokud příkaz vyslovíte příliš potichu nebo do 5 sekund nevyslovíte žádný příkaz, souprava vás vyzve: *„Say it again"* (Vyslovte příkaz znovu); pokud do dalších 5 sekund nevyslovíte příkaz, souprava příjem příkazů ukončí: *„Cancelled"* (Zrušeno). Pokud uslyšíte výzvu: *„Say it again"* (Vyslovte příkaz znovu), vyslovte příkaz zřetelněji a hlasitěji. Pokud tak učiníte, a přesto souprava příjem příkazů ukončí: *„Cancelled"* (Zrušeno), stiskněte hlasové tlačítko znovu.
- Chcete-li proces hlasových příkazů ukončit, v průběhu přijímání hlasového příkazu znovu stiskněte hlasové tlačítko. Poté uslyšíte *„Cancelled"* (Zrušeno).

☑

- Souprava může nechtěně rozeznat hlasové příkazy z okolních zvuků hlasitějších než váš hlas.
- Při poslechu hudby pomocí soupravy nebudete moci používat hlasové příkazy.

Seznam hlasových příkazů

Akce	Příkaz
Deaktivace funkce ovládání hlasem	*„Cancel"* (Zrušit)
Aktivace režimu párování	*„Pair"* (Párovat)
Opakované volání posledního čísla na primárním telefonu	*„Redial"* (Znovu vytočit)
Příjem nebo odmítnutí hovoru poté, co uslyšíte: *„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Příchozí hovor. Řekněte Přijmout nebo Odmítnout)	*„Answer"*, *„Yes"* (Přijmout, Ano) nebo *„Ignore"*, *„No"* (Odmítnout, Ne)
Vypnutí soupravy	*„Power off"* (Vypnout) Po vyslovení příkazu *„Power off"* (Vypnout) se souprava zeptá: *„Are you sure to power off?"* (Opravdu chcete soupravu vypnout?) Vyslovením *„Yes"* (Ano) soupravu vypnete; vyslovením *„No"* (Ne) vypnutí zrušíte

Seznam zpráv hlasové nápovědy

Stav	Zpráva hlasové nápovědy
Při zapnutí nebo vypnutí soupravy	*„Power on“* (Zapnuto) nebo *„Power off“* (Vypnuto)
Při volbě jazyka hlasové nápovědy	*„<Language name> selected“* (<Název jazyka> vybrána)
Při aktivaci režimu párování	*„Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. Enter 0000, if required“* (Připraveno na párování. Otevřete nabídku Bluetooth v telefonu nebo počítači. V případě potřeby zadejte kód 0000)
Při zapnutí nebo vypnutí hlasové nápovědy	*„Voice prompts on“* (Hlasová nápověda zapnuta) nebo *„Voice prompts off“* (Hlasová nápověda vypnuta)
Při zapnutí nebo vypnutí funkce multi-point	*„Multi-point on“* (Režim multi-point zapnutý) nebo *„Multi-point off“* (Režim multi-point vypnutý)
Při připojení soupravy k zařízení	*„Device connected“* (Zařízení připojeno) nebo *„Two devices connected“* (Dvě zařízení připojena)
Při odpojení soupravy od zařízení	*„Device disconnected“* (Zařízení odpojeno)

Stav	Zpráva hlasové nápovědy
Když telefon zvoní	*„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Příchozí hovor. Řekněte Přijmout nebo Odmítnout)
Při odmítnutí nebo ukončení hovoru	*„Call terminated"* (Hovor ukončen)
Při kontrole stavu nabití baterie	*„Headset battery level is high"* (Napětí baterie je vysoké) nebo *„Headset battery level is medium"* (Napětí baterie je střední) nebo *„Headset battery level is low"* (Napětí baterie je nízké)

Spárování a propojení se soupravou

Párování představuje jedinečné šifrované bezdrátové propojení mezi dvěma Bluetooth zařízeními, které musejí vzájemnou komunikaci potvrdit.

Pro spárování je třeba, aby se obě zařízení nacházela ve vzájemné blízkosti.

Spárování a propojení soupravy s telefonem

1 Aktivujte režim párování. (indikátor se na dobu 3 minut rozsvítí modře.)

- Stiskněte a podržte tlačítko hovoru 3 sekundy (souprava musí být vypnutá).
- Stiskněte a podržte tlačítko hovoru a tlačítko zvýšení hlasitosti zároveň 3 sekundy (souprava musí být zapnutá).
- Pokud zapínáte soupravu poprvé, přepne se do režimu párování automaticky.

2 Aktivujte funkci Bluetooth vašeho telefonu a vyhledejte soupravu (viz uživatelská příručka vašeho telefonu).

3 Vyberte soupravu (HM7000) ze seznamu nalezených zařízení.

4 Je-li vyžadován, pro spárování a propojení soupravy s telefonem zadejte kód PIN 0000 (4 nuly). Po dokončení párování se souprava při každém zapnutí pokusí s telefonem automaticky propojit.

☑
- Vaše souprava podporuje funkci snadného párování, která umožňuje spárování soupravy s telefonem bez nutnosti zadávat kód PIN. Tato funkce je dostupná u telefonů podporujících verzi Bluetooth 2.1 nebo vyšší.
- Pokud váš telefon podporuje profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), budete moci poslouchat hudbu prostřednictvím soupravy.

Párování pomocí funkce aktivního párování

Je-li aktivována funkce aktivního párování, souprava automaticky vyhledá Bluetooth zařízení v dosahu a pokusí se s ním propojit.
Ujistěte se, že možnost viditelnosti telefonu pro zařízení Bluetooth je zapnutá.

- V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko hovoru na soupravě. Barva indikátoru se změní z modré na fialovou.

- Telefon, se kterým se chcete propojit, nesmí být spárován s jinými zařízeními. Pokud je telefon propojen s jiným zařízením, ukončete propojení a restartujte funkci aktivního párování.
- Tato funkce nemusí být některými zařízeními podporována.
- Po spárování soupravy s telefonem se vytvoří připojení prostřednictvím profilu handsfree. Chcete-li vytvořit připojení prostřednictvím jiného profilu, bližší informace o postupu párování naleznete v uživatelské příručce telefonu.

Propojení se dvěma Bluetooth telefony

Je-li aktivována funkce multi-point, je možné soupravu propojit se dvěma Bluetooth telefony zároveň.

Aktivace funkce multi-point	***Deaktivace funkce multi-point***
V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti. Indikátor blikne dvakrát modře.	V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti. Indikátor blikne dvakrát červeně.

1 Po propojení s prvním Bluetooth telefonem znovu aktivujte režim párování.

2 Aktivujte funkci Bluetooth druhého telefonu a vyhledejte soupravu (viz uživatelská příručka vašeho telefonu).

3 Vyberte soupravu (HM7000) ze seznamu zařízení nalezených druhým telefonem.

4 Je-li požadován, pro propojení soupravy s druhým telefonem zadejte kód PIN 0000 (4 nuly).

5 Znovu propojte soupravu s prvním telefonem.



Některé telefony nemusejí být schopny se připojit jako druhý Bluetooth telefon.

Propojení soupravy s hudebním zařízením

Soupravu můžete také spárovat a propojit s hudebním zařízením, například MP3 přehrávačem. Postup propojení s hudebním zařízením je shodný jako při propojování s telefonem. Po propojení s oběma zařízeními (telefonem a hudebním zařízením) budete moci při poslechu hudby ze zařízení volat nebo přijímat hovory.



- Pomocí soupravy nebudete moci ovládat přehrávání.
- Pokud je souprava již propojena prostřednictvím profilu A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), nebude možné ji spojit s dalším hudebním zařízením.

Opětovné připojení soupravy

Pokud je v průběhu používání připojení přerušeno:

Opětovné spojení se spárovaným telefonem (profil HFP)

- Stiskněte tlačítko hovoru na soupravě nebo použijte nabídku Bluetooth vašeho telefonu.

Opětovné spojení se spárovaným hudebním zařízením (profil A2DP)

- Stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti na soupravě nebo použijte nabídku Bluetooth hudebního zařízení.



Pokud je souprava spárovaná s telefonem, při každém zapnutí se s ním automaticky pokusí propojit. Pokud je funkce multi-point aktivní, souprava se pokusí připojit ke dvěma naposledy připojeným zařízením. Tato funkce nemusí být některými zařízeními podporována.

Odpojení soupravy

Vypněte soupravu nebo použijte nabídku Bluetooth telefonu.

Funkce volání



- Dostupné funkce volání se mohou lišit s ohledem na telefon.
- Pro dosažení lepší kvality zvuku během hovoru nezakrývejte sekundární mikrofon.
- Některé funkce jsou k dispozici pouze v případě, je-li aktivní profil handsfree.

Volání

Opakované volání posledního čísla

Opakované volání posledního čísla na primárním telefonu:

- Stiskněte tlačítko hovoru.

Opakované volání posledního čísla na sekundárním telefonu:

- Stiskněte tlačítko hovoru dvakrát.



U některých telefonů dojde při prvním stisknutí tlačítka hovoru k otevření seznamu záznamů hovorů. Opakovaným stiskem tlačítka hovoru vytočíte vybrané číslo.

Vytočení čísla hlasem

Stiskněte a podržte tlačítko hovoru.



Tato funkce je k dispozici pouze pro primární telefon.

Příjem hovoru

Příchozí hovor můžete přijmout stisknutím tlačítka hovoru.

Odmítnutí hovoru

Příchozí hovor můžete odmítnout stisknutím a podržením tlačítka hovoru.



- Pokud zvoní oba připojené telefony zároveň, přijmout nebo odmítnout můžete pouze hovor z primárního telefonu.
- Pokud právě posloucháte hudbu, poslech bude během hovoru přerušen.

Ukončení hovoru

Hovor ukončíte stisknutím tlačítka hovoru.

Možnosti v průběhu volání

Během hovoru můžete využívat funkce uvedené níže.

Nastavení hlasitosti

Hlasitost můžete regulovat pomocí tlačítek zvýšení a snížení hlasitosti.



Pokud úroveň hlasitosti soupravy dosáhne minimální nebo maximální úrovně, uslyšíte pípnutí.

Vypnutí mikrofonu

Stisknutím a podržením tlačítka zvýšení nebo snížení hlasitosti vypnete mikrofon - osoba, se kterou právě hovoříte, vás nyní nemůže slyšet. Pokud je mikrofon vypnutý, souprava v pravidelných intervalech pípá. Mikrofon znovu zapnete stisknutím a podržením tlačítka zvýšení nebo snížení hlasitosti.

Přepojení hovoru z telefonu do soupravy

Hovor můžete přepojit z telefonu do soupravy stisknutím tlačítka hovoru na soupravě.

Podržení hovoru

Aktuální hovor můžete podržet stisknutím a podržením tlačítka hovoru.

Příjem druhého hovoru

Stisknutím tlačítka hovoru ukončete první hovor a přijměte druhý hovor.

- Stisknutím a podržením tlačítka hovoru podržte první hovor a přijměte druhý hovor. Přepínat mezi aktuálním a podrženým hovorem můžete stisknutím a podržením tlačítka hovoru.

Vyresetování soupravy

Po spárování soupravy se zařízením se do ní automaticky uloží nastavení připojení a funkcí, například adresa Bluetooth nebo typ mobilního telefonu.

Postup vyresetování nastavení připojení soupravy:

- V režimu párování stiskněte a podržte tlačítka zvýšení a snížení hlasitosti a tlačítko hovoru zároveň 3 sekundy. Souprava se automaticky zapne.



Po vyresetování soupravy budou všechna nastavení připojení odstraněna a spojení s telefonem přerušeno. Abyste mohli soupravu opět použít, bude třeba ji znovu spárovat.

Dodatek

Často kladené otázky

Bude moje sada fungovat s laptopy, počítači PC a PDA?	Vaše sada bude fungovat se zařízeními, které podporují verzi Bluetooth a profily vaší sady. Specifikace naleznete na straně 157.
Může můj hovor při používání soupravy být něčím rušen?	Zařízení, jako jsou například bezdrátové telefony nebo bezdrátová síťová zařízení, mohou způsobit rušení, které je slyšet jako praskání. Chcete-li zabránit rušení, držte sadu stranou od ostatních zařízení, které využívají nebo vysílají rádiové vlny.
Bude moje sada rušit elektroniku automobilu, rádio nebo počítač?	Sada vyzařuje podstatně méně energie než běžný mobilní telefon. Taktéž signály, které vyzařuje, jsou v souladu s mezinárodním standardem Bluetooth. Z tohoto důvodu by nemělo vznikat rušení s běžnou spotřební elektronikou.

Mohou ostatní uživatelé Bluetooth telefonů slyšet můj hovor?	Spárováním sady s vaším telefonem vytvoříte soukromé propojení pouze mezi těmito dvěma Bluetooth zařízeními. Bezdrátová technologie Bluetooth použitá ve vaší sadě se dá velmi těžko sledovat třetími osobami, jelikož energie rádiové frekvence bezdrátových signálů Bluetooth je výrazně nižší, než je tomu u běžných mobilních telefonů.
Proč během hovoru slyším ozvěnu?	Zkuste změnit hlasitost sady nebo se přesunout na jiné místo a zkuste to znovu.
Jakým způsobem mám sadu čistit?	Otírejte ji měkkým suchým hadříkem.
Sada se plně nenabila.	Cestovní adaptér není pravděpodobně správně připojen k sadě. Odpojte a znovu připojte cestovní adaptér k sadě a zkuste sadu nabít znovu.
Nemohu používat všechny funkce popsané v příručce.	Dostupné funkce se mohou lišit v závislosti na připojeném zařízení. Pokud je souprava připojena ke dvěma zařízením zároveň, některé funkce nemusejí být dostupné.

Záruka a výměna součástí

Společnost Samsung zaručuje, že výrobek nebude trpět podstatnými vadami materiálu, designu a zpracování po dobu dvou let od původního data prodeje.*

V případě, že se během záručního období za běžných podmínek používání a údržby výrobek ukáže být vadným, odešlete výrobek zpět prodejci, u kterého byl zakoupen, nebo do kvalifikovaného servisního střediska. Odpovědnost společnosti Samsung a jí stanovené servisní společnosti je limitována cenou opravy a/nebo výměny výrobku v rámci záruky.

- Záruku lze uplatnit pouze u původního prodejce.
- Pro provedení řádné opravy v rámci záruky je nutné předložit kopii účtenky nebo jiného důkazu o nabytí.
- Záruka je neplatná, pokud z výrobku bylo odstraněno sériové číslo, štítek z datovým kódem nebo produktový štítek. Záruka také neplatí, pokud byl výrobek podroben fyzickému násilí, byl nesprávně nainstalován, upraven nebo byl opravován neautorizovanou třetí osobou.
- Ze záruky jsou výslovně vyjmuty spotřební součástky s omezenou životností, například baterie a ostatní příslušenství.
- Společnost Samsung nepřebírá zodpovědnost za případné ztráty či škody způsobené přepravou. Veškeré opravy provedené neautorizovanými třetími osobami na výrobcích společnosti Samsung budou mít za následek zrušení záruky.

* V závislosti na vaší oblasti se délka záruky může lišit.

Specifikace

Položka	Specifikace a popis
Verze Bluetooth	3.0
Podporované profily	Profil náhlavní sady, Hands-free profil, Profil Advanced Audio Distribution
Dosah	Až 10 metrů
Výdrž baterie v režimu standby	Až 130 hodin*
Výdrž baterie při hovoru	Až 3 hodin*
Doba přehrávání	Až 3 hodin*
Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny (S plně nabitou cestovní nabíječkou): možnost dobití soupravy 2-3 krát

* V závislosti na typu telefonu a způsobu použití se může čas lišit.

Správná likvidace výrobku



(Elektrický a elektronický odpad)

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Toto označení na produktu, příslušenství nebo v dokumentaci značí, že produkt a elektronická příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, kabel USB) by neměly být likvidovány s běžným domácím odpadem.

Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

Správná likvidace baterií v tomto výrobku



(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

V označení na akumulátoru, příručce nebo na balení je uvedeno, že akumulátor tohoto produktu nesmí být likvidován spolu s dalším odpadem z domácnosti. Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úrovně stanovené směrnicí ES 2006/66.

Akumulátor přiložený k tomuto produktu nelze vyměnit svépomocí. Pro informace o jeho výměně kontaktujte poskytovatele služeb. Nepokoušejte se akumulátor vyjmout a nevystavujte jej ohni. Akumulátor nerozebírejte, nelámejte nebo nepropichujte. Máte-li v úmyslu produkt vyhodit, odneste jej do sběrného dvora, kde budou provedena příslušná opatření týkající se recyklace a rozebrání produktu, včetně akumulátoru.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Prohlášení o shodě

Podrobnosti produktu

Pro následující

Produkt: Náhlavní sada Bluetooth

Modely: HM7000



Prohlášení a platné normy

Tímto prohlašujeme, že produkty výše jsou v souladu se základními požadavky směrnice R&TTE (1999/5/ES) použitím:

Bezpečnost	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
SAR	EN 62479 : 2010
Elektromagnetická kompatibilita	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Rádio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

a směrnice (2011/65/EU) týkající se omezení používání konkrétních nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém vybavení dle normy EN 50581:2012.

Byl dodržen postup posouzení shody uváděný v článku 10 a podrobně uvedený v dodatku [IV] směrnice 1999/5/ES a do procesu byly zapojeny následující upozorněné úřady:

TÜV SÜD BABT, Octagon House, Concorde Way, Fareham,
Hampshire, PO15 5RL, UK*
Identifikační značka 0168

Zástupci v EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

SH Colclough

2014.04.16 — Stephen Colclough / Zástupce pro EU

(místo a datum vydání) — (jméno a podpis oprávněné osoby)

* To není adresa servisního střediska Samsung. Adresu a telefonní číslo servisního střediska Samsung najdete na záručním listu, nebo kontaktujte obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Tartalom

Biztonsági információk....163

Használatbavétel

A mikrofonos fülhallgató részei....164
A gombok funkciói....165
A mikrofonos fülhallgató töltése....166
A mikrofonos fülhallgató viselése....170

A mikrofonos fülhallgató használata

A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolása....172
A hangutasítás és a hangüzenetek használata....172
A mikrofonos fülhallgató párosítása és csatlakoztatása....177
Hívásfunkciók használata....182
A mikrofonos fülhallgató alaphelyzetbe állítása....185

Függelék

Gyakori kérdések....186
Jótállás és alkatrészcsere....188
Műszaki jellemzők....189
A termék hulladékba helyezésének módszere....190
A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása....191

Olvassa el használat előtt a kézikönyvet, és őrizze meg szükség esetére. A kézikönyvben használt ábrák tájékoztató jellegűek. A tényleges termék eltérő lehet.

Szerzői jog

Copyright © 2011 Samsung Electronics
A felhasználói kézikönyvet a nemzetközi szerzői jog védi.

A felhasználói kézikönyv egyetlen része sem másolható, terjeszthető, fordítható vagy továbbítható semmilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel (beleértve a fénymásolást, rögzítést, illetve információtároló- vagy lekérdező rendszerekben való tárolást) a Samsung Electronics előzetes írásos hozzájárulása nélkül.

Védjegyek

- A SAMSUNG és a SAMSUNG embléma a Samsung Electronics bejegyzett védjegyei.
- A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye. A Bluetooth-ra vonatkozó bővebb információk megtalálhatók a következő webcímen: www.bluetooth.com.
- Minden egyéb végjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosaik tulajdonát képezi.

Biztonsági információk

A felhasználó vagy mások sérülésének, valamint a készülék megrongálódásának elkerülése érdekében a készülék használatát megelőzően olvassa el a biztonsági információkat.

- Járművezetés közben mindig tartsa be a mobil eszközökre vonatkozó összes figyelmeztetést és biztonsági előírást.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket. A gyártói jótállás mindenféle módosítás esetén érvényét vesztheti. Amennyiben a készülék javításra szorul, vigye el a készüléket egy Samsung szervizközpontba.
- Ne harapja vagy szopogassa a készüléket vagy az akkumulátort. A kisméretű alkatrészeket gyermekek vagy állatok lenyelhetik.
- A készüléket ne tárolja nagyon forró, vagy nagyon hideg helyen. A készüléket javasolt 5 - 35 °C közötti hőmérséklet-tartományon belül használni. A szélsőséges hőmérsékletek károsíthatják a készüléket és csökkenthetik a készülék és akkumulátor teljesítményét és élettartamát.
- A készüléket ne használja amíg töltődik és ne érintse meg vizes kézzel.
- Tartsa szárazon a készüléket. A nedvesség és folyadékok károsíthatják a készülék alkatrészeit vagy elektromos áramköreit. A készülék vagy az akkumulátor beázása hatására a gyártói jótállás érvényét veszítheti.
- Viharban ne használja a készüléket kültéren. Ellenkező esetben fennáll az elektromos áramütés vagy a készülék meghibásodásának veszélye.

Használatbavétel

A mikrofonos fülhallgató részei

Töltőaljzat
Hangerőszabályzó gomb
Multifunkciós hívás gomb
Jelzőfény
Másodlagos mikrofon
Fülhöz helyezhető hangszóró
Hang gomb
Elsődleges mikrofon



Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a következő tartozékokkal: mikrofonos fülhallgató, töltő, hordozható töltő, fülhorog, gumi fülhallgató párna és felhasználói kézikönyv. A telefonnal kapott kiegészítők eltérőek lehetnek.

A gombok funkciói

Gomb	Művelet
Multifunkciós hívás	• A mikrofonos fülhallgató bekapcsolásához nyomja meg hosszan. • A mikrofonos fülhallgató kikapcsolásához nyomja meg 3 másodpercig. • Párosítás módba történő belépéshez kikapcsolt mikrofonos fülhallgató mellett nyomja meg 3 másodpercig. • Hívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomja meg. • Az utolsó szám újratárcsázásához nyomja meg. • A bejövő hívás elutasításához nyomja meg hosszan. • A hívás tartásba helyezéséhez nyomja meg hosszan.
Hangerő	• A hangerő beállításához nyomja meg. • A mikrofon be- vagy kikapcsolásához hívás során nyomja meg hosszan. • Nyomja le és tartsa lenyomva egyszerre mindkét hangerőgombot a jelzőfény be- vagy kikapcsolásához.

Gomb	Művelet
Hang	• Párosítás módban nyomja meg hosszan a nyelv kiválasztásához. • Készenlét módban nyomja meg a hangutasítások aktiválásához.

A mikrofonos fülhallgató töltése

A mikrofonos fülhallgató újratölthető belső akkumulátorral rendelkezik, amely nem távolítható el. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy teljesen feltöltötte az akkumulátort.



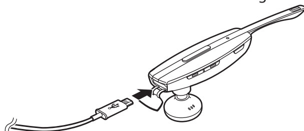
Kizárólag a Samsung által jóváhagyott töltőt használjon. Nem jóváhagyott, vagy egyéb márkájú töltő használata a mikrofonos fülhallgató károsodásához, szélsőséges viszonyok között robbanáshoz vezethet, és a termékre vállalt jótállás megszűnését eredményezheti.

A mikrofonos fülhallgató feltöltése a töltő segítségével

1 Csatlakoztassa a töltőt a mikrofonos fülhallgatón lévő csatlakozóhoz.

2 Dugja be a töltőt a konnektorba. A töltés során a jelzőfény pirosan világít. Ha a töltés nem kezdődik el, húzza ki a töltőt, majd dugja be ismét.

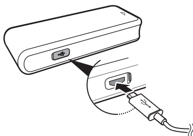
3 Ha a mikrofonos fülhallgató teljesen feltöltődött, a jelzőfény pirosról kékre vált. Húzza ki a töltőt a konnektorból és a mikrofonos fülhallgatóból.

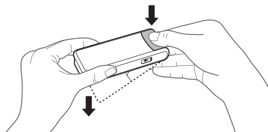


A mikrofonos fülhallgató feltöltése a hordozható töltővel

1 A hordozható töltő feltöltéshez csatlakoztassa a töltőt az alábbi ábrán látható módon. Ha a hordozható töltő teljesen feltöltődött, a jelzőfény pirosról kékre vált.

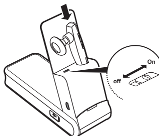
2 A hordozható töltő kinyitásához kövesse az alábbi utasításokat.

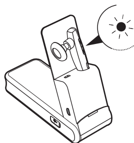




3 Helyezze a mikrofonos fülhallgatót a hordozható töltőbe és kapcsolja be a hordozható töltőt.

4 Ha a mikrofonos fülhallgató teljesen feltöltődött, a jelzőfény pirosról kékre vált. Ekkor kapcsolja ki a hordozható töltőt.







- A hordozható töltő lemerül, ha a fülhallgató feltöltése után elfelejti kikapcsolni.
- Ha a fülhallgató a hordozható töltőbe van helyezve, és utóbbihoz hálózati töltő csatlakozik, a fülhallgató töltésére csak a hordozható töltő feltöltése után kerül sor.
- Ha a fülhallgató a hordozható töltőbe van helyezve, a hálózati töltőt mindig a hordozható töltőhöz csatlakoztassa, sohase csatlakoztassa közvetlenül a fülhallgatóhoz. Ha csak a fülhallgatót szeretné tölteni, töltés előtt vegye ki a hordozható töltőből.
- A fülhallgató rendszeres feltöltése és lemerülése idővel csökkenti az akkumulátor teljesítményét. Ez minden újratölthető akkumulátor esetében normális jelenség.
- Töltés közben sohase fogadjon hívást, hívás fogadása előtt mindig válassza le a fülhallgatót a töltőről.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja meg egyszerre a Hangerő le és Multifunkciós hívás gombokat. Az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően a jelzőfény ötöt villan az alábbi színek egyikét megjelenítve:

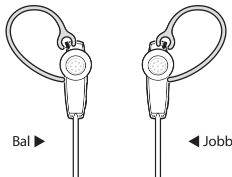
Akkumulátor töltöttségi szintje	Jelzőfény színe
80% fölött	Kék
80 ~20%	Lila
20% alatt	Piros

Ha a mikrofonos fülhallgató akkumulátora alacsony töltöttségű

A mikrofonos fülhallgató jelzőfénye pirosan villog, és hangjelzés hallható. Ha hívás közben a mikrofonos fülhallgató kikapcsol, a hívás automatikusan átirányul a telefonra.

A mikrofonos fülhallgató viselése

Állítsa be a fülhorgot annak megfelelően, hogy melyik fülén fogja viselni a fülhallgatót.





A fülhorog helyett az opcionális gumi füldugót is használhatja. Távolítsa el a fülhallgató-szivacsot, majd helyezze föl a gumi füldugót. Ezután forgassa el a gumi füldugót egy kicsit jobbra vagy balra attól függően, hogy melyik fülén fogja viselni a fülhallgatót.

A mikrofonos fülhallgató használata

Ez a szakasz ismerteti a mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolását, párosítását és csatlakoztatását a telefonhoz, valamint a különféle funkciók használatát.



- Az aktivált funkciók és szolgáltatások a telefon típusától függően eltérőek lehetnek.
- Előfordulhat, hogy egyes készülékek – különösen a Bluetooth Special Interest Group (SIG) által nem tesztelt és jóvá nem hagyott készülékek – nem kompatibilisek a mikrofonos fülhallgatóval.

A mikrofonos fülhallgató legjobb teljesítményének elérése érdekében tartsa be a következőket

- Tartsa a mikrofonos fülhallgatót és a készüléket a lehető legközelebb egymáshoz, és ne helyezkedjen vagy ne helyezzen egyéb tárgyakat a jelek útjába.
- Ha mobiltelefonját rendszerint jobb kézzel használja, viselje a mikrofonos fülhallgatót a jobb fülén.
- A mikrofonos fülhallgató és a telefon árnyékolása befolyásolhatja a teljesítményt, ezért tartsa a két eszközt minimális távolságra egymástól.

A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolása

A mikrofonos fülhallgató bekapcsolása

Tartsa nyomva a Multifunkciós hívás gombot mindaddig, amíg a kék jelzőfény négyszer felvillan.



A mikrofonos fülhallgató az első bekapcsoláskor három percig automatikusan párosítás üzemmódba lép. További információk: 177. oldal.

A mikrofonos fülhallgató kikapcsolása

Nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot három másodpercig. A jelzőfény kéken és pirosan felvillan, majd kialszik.

A hangutasítás és a hangüzenetek használata

A hangüzenetek tájékoztatják a mikrofonos fülhallgató aktuális állapotáról, és utasításokat adnak annak használatához. Hangjával vezérelheti is a mikrofonos fülhallgatót, ehhez azonban meg kell győződnie arról, hogy a hangüzenet-szolgáltatás be van kapcsolva.

A hangüzenetek be- és kikapcsolása

A hangüzenetek bekapcsolása

Párosítás üzemmódban 3 másodpercig tartsa lenyomva a Hangerő fel gombot. Ekkor a *„Voice prompts on"* (Hangüzenetek bekapcsolva) üzenet hallható. A Párosítás üzemmódba való belépéshez lásd a 177. oldalt.

A hangüzenetek kikapcsolása

Párosítás üzemmódban 3 másodpercig tartsa lenyomva a Hangerő le gombot. Ekkor a *„Voice prompts off"* (Hangüzenetek kikapcsolva) üzenet hallható.

A nyelv módosítása

A mikrofonos fülhallgató a következő nyelveket támogatja: angol és német, vagy angol és francia (a készülék vásárlási helyétől függően). Az alapértelmezett beállítás az angol.

- Párosítás üzemmódban nyomja le hosszan a Hang gombot 4 másodpercig a nyelv kiválasztásához.

Hangutasítás használata

1. Készenlét módban nyomja le a Hang gombot.
2. Várjon, amíg a mikrofonos fülhallgató utasítást kér *„Say a command"* (Adjon utasítást).

3 Mondja ki hangosan és tisztán az alábbi hangutasítások valamelyikét. Lásd: 174. oldal.

- Ha a parancsot halkan adja ki, vagy nem ad ki parancsot 5 másodpercen belül, akkor először a *„Say it again"* (Mondja újra), majd a *„Cancelled"* (Törölve) hangüzenet hallható (ha másodszorra nem mond semmit). Ha a *„Say it again"* (Mondja újra) utasítást hallja, mondja ki a parancsot érthetően és hangosabban. Ha a parancs kiadása után a *„Cancelled"* (Törölve) utasítást hallja, nyomja le ismét a Hang gombot.
- Ha teljesen ki szeretné kapcsolni a hangutasításokat, nyoma le még egyszer a Hang gombot a hangutasítás felismerése során. Ekkor a *„Cancelled"* (Törölve) üzenet hallható.

☑
- A saját hangjánál erősebb háttérzajok esetén a mikrofonos fülhallgató esetleg tévesen ismeri fel a hangutasításokat.
- A mikrofonos fülhallgatóval történő zenehallgatás alatt a hangutasítások nem használhatók.

A hangutasítások listája

Művelet	Utasítás
A hangutasítások törlése	*„Cancel"* (Törlés)
Belépés párosítás üzemmódba	*„Pair"* (Párosítás)

Művelet	Utasítás
Az elsődleges telefonról utoljára hívott szám újratárcsázása	*„Redial"* (Újratárcsázás)
Hívás fogadása vagy visszautasítása az *„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Bejövő hívás. Adja ki az Answer vagy Ignore parancsot) üzenetet követően	*„Answer"* (Fogadás), *„Yes"* (Igen) vagy *„Ignore"* (Mellőzés), *„No"* (Nem)
A mikrofonos fülhallgató kikapcsolása	*„Power off"* (Kikapcsolás) A *„Power off"* (Kikapcsolás) parancs kiadását követően az *„Are you sure to power off?"* (Biztosan kikapcsolja a fülhallgatót?) üzenet hallható. A mikrofonos fülhallgató kikapcsolásához adja ki a *„Yes"* (Igen), a visszavonáshoz pedig a *„No"* (Nem) parancsot.

A hangüzenetek listája

Állapot	Figyelmeztető hangüzenet
A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolásakor	*„Power on”* (Bekapcsolás) vagy *„Power off”* (Kikapcsolás)
A hangüzenetek nyelvének kiválasztásakor	*„<Language name> selected”* ([Nyelv neve] kiválasztva)
A Párosítás üzemmódba történő belépéskor	*„Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. Enter 0000, if required”* (Készen áll a párosításra. Ugorjon a telefon vagy a számítógép Bluetooth menüjére. Szükség esetén adja meg a 0000 kódot.)
A hangüzenetek be- és kikapcsolásakor	*„Voice prompts on”* (Hangüzenetek bekapcsolva) vagy *„Voice prompts off”* (Hangüzenetek kikapcsolva)
A többpontos szolgáltatás be- és kikapcsolásakor	*„Multi-point on”* (Többpontos mód bekapcsolva) vagy *„Multi-point off”* (Többpontos mód kikapcsolva)
A mikrofonos fülhallgató eszközökhöz való csatlakoztatásakor	*„Device connected”* (Eszköz csatlakoztatva) vagy *„Two devices connected”* (2 eszköz csatlakoztatva)
A mikrofonos fülhallgató eszközről való leválasztásakor	*„Device disconnected”* (Eszköz leválasztva)

Állapot	Figyelmeztető hangüzenet
Bejövő híváskor	*„Incoming call. Say Answer or Ignore"* (Bejövő hívás. Adja ki az Answer vagy Ignore parancsot)
Hívás elutasítása vagy befejezése esetén	*„Call terminated"* (Hívás befejezve)
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzésekor	*„Headset battery level is high"* (Magas töltöttségi szint) vagy *„Headset battery level is medium"* (Közepes töltöttségi szint) vagy *„Headset battery level is low"* (Alacsony töltöttségi szint)

A mikrofonos fülhallgató párosítása és csatlakoztatása

A párosítás egyedi, titkosított vezeték nélküli kapcsolat két olyan Bluetooth-eszköz között, amelyek megerősítették, hogy kommunikálni kívánnak egymással.

Párosítás módban a két eszközt kellő közelségbe kell helyezni egymáshoz.

Mikrofonos fülhallgató és telefon párosítása és csatlakoztatása

1 Lépjen be a Párosítás üzemmódba. (A kék jelzőfény 3 percen keresztül folyamatosan világít.)

- Kikapcsolt mikrofonos fülhallgató mellett nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot 3 másodpercig.

- Bekapcsolt mikrofonos fülhallgató mellett nyomja meg hosszan egyidejűleg a Hangerő fel és a Multifunkciós hívás gombot.
- A mikrofonos fülhallgató az első bekapcsoláskor azonnal Párosítás módba kerül.

2 Kapcsolja be a telefon Bluetooth szolgáltatását, majd keresse meg a mikrofonos fülhallgatót (lásd a telefon felhasználói kézikönyvét).

3 Válassza ki a mikrofonos fülhallgatót (HM7000) a telefon által megjelenített eszközök listájából.

4 Ha erre vonatkozó kérés jelenik meg, adja meg a Bluetooth PIN-kódot (0000, 4 nulla) a mikrofonos fülhallgató telefonnal való párosításához és csatlakoztatásához.
A párosítás befejezését követően a fülhallgató minden bekapcsoláskor megkísérel kapcsolódni a telefonhoz.

- A mikrofonos fülhallgató támogatja az egyszerű párosítási funkciót, amely lehetővé teszi a mikrofonos fülhallgató telefonnal történő párosítását PIN-kód kérése nélkül. Ez a szolgáltatás a 2.1-es vagy újabb Bluetooth-verzióval kompatibilis telefonok esetében használható.
- Ha telefonja támogatja az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) profilt, mikrofonos fülhallgatójával zenét is hallgathat.

Párosítás az aktív párosítási funkció segítségével

Az aktív párosítási funkcióval a mikrofonos fülhallgató automatikusan Bluetooth-eszközt keres a hatótávolságon belül, majd megkísérli a csatlakozást.
Győződjön meg róla, hogy a telefon Bluetooth-láthatósági beállítása be van kapcsolva.

- Párosítás módban nyomja le a mikrofonos fülhallgató Multifunkciós hívás gombját. A jelzőfény liláról kékre vált.

- A Bluetooth-telefon, amelyhez csatlakozni kíván, nem lehet párosítva más eszközzel. Ha a telefon már csatlakoztatva van másik eszközhöz, szüntesse meg a kapcsolatot, majd indítsa újra az aktív párosítási funkciót.
- Ez a szolgáltatás nem minden készülék esetén támogatott.
- A fülhallgató telefonnal való párosításakor a kihangosító profil használatával jön létre a kapcsolat. Amennyiben másik profilt szeretne használni a kapcsolathoz, nézzen utána a telefon felhasználói kézikönyvében, hogy miként lehet párosítani a Bluetooth-eszközt.

Csatlakoztatás két Bluetooth-telefonhoz

A többpontos szolgáltatás segítségével a mikrofonos fülhallgató egyidejűleg két Bluetooth-telefonhoz csatlakoztatható.

A többpontos szolgáltatás bekapcsolása	***A többpontos szolgáltatás kikapcsolása***
Párosítás üzemmódban nyomja le hosszan a Hangerő fel gombot. A kék jelzőfény kétszer felvillan.	Párosítás üzemmódban nyomja le hosszan a Hangerő le gombot. A piros jelzőfény kétszer felvillan.

1 Miután kapcsolódott az első Bluetooth-telefonhoz, lépjen ismét Párosítás módba.

2 Kapcsolja be a második Bluetooth-telefon Bluetooth szolgáltatását, majd keresse meg a mikrofonos fülhallgatót (lásd a telefon felhasználói kézikönyvét).

3 Válassza ki a mikrofonos fülhallgatót (HM7000) a második telefon által megjelenített eszközök listájából.

4 Kérés esetén adja meg a Bluetooth PIN-kódot (0000, 4 nulla) a mikrofonos fülhallgató második Bluetooth-telefonhoz történő csatlakoztatásához.

5 Csatlakozzon újra a mikrofonos fülhallgatóhoz az első Bluetooth-telefonról.



Néhány telefon nem csatlakoztatható másodlagos Bluetooth-telefonként.

A mikrofonos fülhallgató csatlakoztatása zenelejátszó eszközhöz

A mikrofonos fülhallgató zenelejátszó eszközzel, például MP3-lejátszóval is párosítható és csatlakoztatható. A zenelejátszóhoz történő csatlakoztatás módja megegyezik a telefonhoz történő csatlakoztatás módjával. Amikor a mikrofonos fülhallgató mindkét eszközhöz csatlakozik (telefonhoz és MP3-lejátszóhoz is), akkor is kezdeményezhet vagy fogadhat hívást a telefonon, ha közben zenét hallgat a zenelejátszón.



- A lejátszást nem vezérelheti a mikrofonos fülhallgató használatával.
- Ha a mikrofonos fülhallgató már csatlakoztatva van az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) profil segítségével, nem csatlakoztatható másik zenelejátszó eszközhöz.

A mikrofonos fülhallgató újracsatlakoztatása

Ha a kapcsolat használat közben megszakad:

Újracsatlakoztatás a párosított telefonhoz

- Nyomja meg a mikrofonos fülhallgató Multifunkciós hívás gombját, vagy használja a telefon Bluetooth menüjét.

Újracsatlakoztatás a párosított zenelejátszó eszközhöz

- Nyomja meg hosszan a mikrofonos fülhallgató Hangerő fel gombját, vagy használja a zenelejátszó eszköz Bluetooth menüjét.



Ha a fülhallgató párosítva van egy telefonnal, minden bekapcsolásnál automatikusan megpróbál újracsatlakozni a telefonhoz. Ha a Többpontos szolgáltatás be van kapcsolva, a mikrofonos fülhallgató megpróbál újracsatlakozni a két legutóbb csatlakoztatott eszközhöz. Ez a szolgáltatás nem minden készülék esetén támogatott.

A mikrofonos fülhallgató leválasztása

Kapcsolja ki a mikrofonos fülhallgatót vagy használja a telefon Bluetooth menüjét.

Hívásfunkciók használata



- Az elérhető hívásfunkciók telefontól függően eltérőek lehetnek.
- A hívás során érzékelhető jobb hangminőség érdekében ne takarja el a másodlagos mikrofont.
- Néhány funkció csak a Kihangosító profil használatakor érhető el.

Hívás kezdeményezése

Utoljára hívott szám újratárcsázása

Az elsődleges telefonról utoljára hívott szám újratárcsázása

- Nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot.

A másodlagos telefonról utoljára hívott szám újratárcsázása

- Nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot kétszer.



Bizonyos telefonok esetében a Multifunkciós hívás gomb megnyomására a híváslista jelenik meg. Nyomja meg ismét a Multifunkciós hívás gombot a kiválasztott szám tárcsázásához.

Szám tárcsázása hanggal

Nyomja meg hosszan a Multifunkciós hívás gombot.



Ez a funkció csak az elsődleges telefonon használható.

Hívás fogadása

Hívás fogadásához nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot, amikor bejövő hívás érkezik.

Hívás elutasítása

Hívás elutasításához nyomja meg hosszan a Multifunkciós hívás gombot, amikor bejövő hívás érkezik.



- Ha a két csatlakoztatott telefonra egyszerre érkezik hívás, csak az elsődleges telefon hívását tudja fogadni.
- Ha zenét hallgat, a zenelejátszás a hívás alatt szünetel.

Hívás befejezése

A hívás befejezéséhez nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot.

Hívás közben használható opciók

Hívás közben az alábbi funkciókat használhatja.

A hangerő beállítása

A hangerő beállításához nyomja meg a Hangerő fel vagy Hangerő le gombot.



Ha a mikrofonos fülhallgató hangerőszintje eléri a legalacsonyabb vagy legmagasabb szintet, sípolás hallható.

A mikrofon elnémítása

A mikrofon kikapcsolásához nyomja meg hosszan a Hangerő fel vagy Hangerő le gombot, így beszélgetőpartnere nem hallja Önt. Amíg a mikrofon ki van kapcsolva, a mikrofonos fülhallgató rendszeres időközönként sípol. A mikrofon ismételt bekapcsolásához nyomja meg újból hosszan a Hangerő fel vagy Hangerő le gombot.

Hívás átirányítása a telefonról a mikrofonos fülhallgatóra

Ha a telefonról a mikrofonos fülhallgatóra kíván átirányítani egy hívást, nyomja meg a fülhallgató Multifunkciós hívás gombját.

Hívás tartásba helyezése

A folyamatban lévő hívás tartásba helyezéséhez nyomja meg hosszan a Multifunkciós hívás gombot.

Második hívás fogadása

Az első hívás befejezéséhez és a második hívás fogadásához nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot.

- Az első hívás tartásba helyezéséhez és a második hívás fogadásához nyomja meg hosszan a Multifunkciós hívás gombot. A folyamatban lévő és a tartásba helyezett hívás közötti váltáshoz nyomja meg hosszan a Multifunkciós hívás gombot.

A mikrofonos fülhallgató alaphelyzetbe állítása

Ha a mikrofonos fülhallgató párosítva lett egy eszközzel, automatikusan menti a kapcsolat és a szolgáltatások beállításait, például a Bluetooth-címet vagy a mobiltelefon típusát.

A mikrofonos fülhallgató kapcsolatbeállításainak alaphelyzetbe állítása:

- Párosítás üzemmódban nyomja le 3 másodpercig a Hangerő fel és Hangerő le, illetve a Multifunkciós hívás gombot. A mikrofonos fülhallgató automatikusan bekapcsol.



A mikrofonos fülhallgató alaphelyzetbe állítása esetén a fülhallgató által tárolt kapcsolatbeállítások törlődnek, és megszakad a kapcsolat a telefonnal. Ha használni kívánja a fülhallgatót, újból párosítania kell.

Függelék

Gyakori kérdések

Használható a mikrofonos fülhallgató laptoppal, számítógéppel és PDA-val?	A mikrofonos fülhallgató mindazokkal az eszközökkel használható, amelyek támogatják a fülhallgató Bluetooth-verzióját és profiljait. A műszaki jellemzőkhöz lásd a 189. oldalt.
Zavarhatja interferencia a beszélgetést a fülhallgató használata közben?	A vezeték nélküli telefonok és a vezeték nélküli hálózati berendezések interferenciát okozhatnak, amelyek általában vételi zajnak hallhatók. Az interferencia csökkentéséhez tartsa a mikrofonos fülhallgatót olyan egyéb eszközöktől távol, amelyek rádióhullámokat használnak vagy bocsátanak ki.
A mikrofonos fülhallgató interferál az autó elektromos berendezéseivel, a rádióval vagy a számítógéppel?	A mikrofonos fülhallgatónak lényegesen kisebb a teljesítménye, mint egy tipikus mobiltelefonnak. Csak olyan jelzéseket bocsát ki, amelyek megfelelnek a nemzetközi Bluetooth-szabványnak. Ezért nem várható, hogy a fülhallgató interferálni fog normál, fogyasztói kategóriájú elektronikus készülékkel.

Más Bluetooth-telefonhasználók hallják a beszélgetésemet?	Ha a mikrofonos fülhallgatót Bluetooth-telefonnal párosítja, ezáltal privát kapcsolatot létesít kizárólag az említett két Bluetooth-eszköz között. A fülhallgatóban használt vezeték nélküli Bluetooth-technológia nem könnyen észlelhető harmadik személyek által, mert a Bluetooth vezeték nélküli jeleinek rádiófrekvenciás teljesítménye lényegesen alacsonyabb, mint egy tipikus mobiltelefoné.
Miért hallható visszhang hívás közben?	Állítsa be a mikrofonos fülhallgató hangerejét, vagy menjen kicsit odébb, majd próbálja újra.
Hogyan tisztítható a mikrofonos fülhallgató?	Puha, száraz ruhával törölje át.
A mikrofonos fülhallgató nem töltődik fel teljesen.	A mikrofonos fülhallgató és a töltő csatlakozása valószínűleg nem megfelelő. Válassza le a fülhallgatót a töltőről, csatlakoztassa újra, majd töltse fel a fülhallgatót.
Nem tudom a kézikönyvben leírt összes funkciót használni.	Az elérhető funkciók a párosított készüléktől függően változhatnak. Ha a mikrofonos fülhallgató két készülékhez van egyszerre csatlakoztatva, akkor előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el.

Jótállás és alkatrészcsere

A Samsung a vásárlás eredeti időpontjától számított egy éven keresztül jótáll ezért a termékért, amely minden sérüléstől mentes anyagában, kialakításában, és kivitelezésében.*

Ha a jótállás időtartama alatt a termék normál használat mellett meghibásodik, küldje vissza ahhoz a márkakereskedőhöz, ahol vásárolta, vagy küldje a terméket szakszervizbe. A Samsung és karbantartásra kijelölt vállalatának kötelezettsége a javítási költség és/vagy a termék csereértékéig terjed.

- A jótállás az eredeti vásárlóra érvényes.
- A megfelelő jótállási szolgáltatás igénybevételéhez elengedhetetlen a blokk másolata vagy egyéb vásárlási bizonylat bemutatása.
- A jótállás érvényét veszti, ha eltávolították a sorozatszámot, a dátumkódot tartalmazó címkét, vagy a termékcímkét, vagy ha a terméket erőszakos behatás érte, a telepítést nem megfelelően végezték, ha a terméket módosították vagy jogosulatlan harmadik fél javította.
- Egyáltalán nem tartoznak a jótállás hatálya alá a korlátozott élettartamú fogyóeszközök, mint az akkumulátorok és egyéb tartozékok.
- A Samsung nem vállal felelősséget a szállítás során bekövetkezett elvesztésért vagy sérülésért. Jogosulatlan harmadik fél által végzett javítási munkálatok a jótállás megszűnését vonják maguk után.

---

* A jótállás időtartama a régiótól függően változhat.

Műszaki jellemzők

Elem	Műszaki jellemzők és leírás
Bluetooth-verzió	3.0
Támogató profil	Mikrofonos fülhallgató profil, autós kihangosító profil, A2DP profil
Hatótávolság	Akár 10 méter
Készenléti idő	Akár 130 óra*
Beszélgetési idő	Akár 3 óra*
Lejátszási idő	Max. 3 óra*
Töltésidő	Megközelítőleg 2 óra (Teljesen feltöltött hordozható töltő esetében): a töltés megközelítőleg 2-3 alkalommal lehetséges.

* A telefon típusától és használatától függően a megadott időtartam eltérő lehet.

A termék hulladékba helyezésének módszere



(WEEE - Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Ez a terméken és tartozékain vagy dokumentációján feltüntetett jel azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (például töltő, fejhallgató, USB-kábel) nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása



(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Az akkumulátoron, a csomagoláson, vagy a készüléken található jelölés jelzi, hogy a készülékben található akkumulátor nem kezelhető együtt az általános háztartási hulladékkal. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz.

A termékhez mellékelt akkumulátor a felhasználó által nem cserélhető. A cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával. Ne próbálja meg eltávolítani, vagy tűzbe dobni az akkumulátort. NE szerelje szét, törje össze, vagy lyukassza ki az akkumulátort. Amennyiben szeretné leselejtezni a készüléket, a hulladék-feldolgozó fogja megtenni a szükséges intézkedéseket a termék újrahasznosításával és megfelelő semlegesítésével kapcsolatban, beleértve az akkumulátort is.



Megfelelőségi nyilatkozat

A Samsung Electronics kijelenti, hogy a készülék megfelel az 1999/5/EC direktíva alapvető követelményeinek és vonatkozó előírásainak.

A Megfelelőségi nyilatkozat megtekintéséhez keresse fel a *www.samsung.com/mobile_doc* weboldalt.

SAMSUNG
ELECTRONICS





Printed in China
EU B. 06/2014
GH68-34974B Rev.1.2

www.samsung.com